

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

donderdag
13 september 2007
jaargang 123
nr 209

AmigoE



vandaag
inhoud

3 aruba
Dialysecentrum
eind dit jaar klaar



8 nederland
Verhagen opent
cultuurcentrum
in Boedapest



13 financieel
Ford breidt uit
naar Roemenië



Ontslag voor manager Banco di Caribe Aruba

ORANJESTAD — Menelio 'Nelo' Modesto Loefstok, managing director van Banco di Caribe op Aruba, hangt ontslag boven het hoofd. Hoewel de directie op het hoofdkantoor op Curaçao 'geen commentaar' wil geven, verneemt de *AmigoE* dat Loefstok niet langer kan aanblijven. Overigens blijft Herbert Ignacio gewoon algemeen directeur van de branch aan de Vondellaan op Aruba.



Menelio 'Nelo' Modesto Loefstok

Loefstok (60) zou mogelijk een ernstige fout in procedurele zin worden verweten. De kwestie ligt 'zeer gevoelig' binnen de bank, aangezien het een binnen het bankwezen 'onacceptabele' fout betreft. Details ontbreken, behalve dat het een en ander zich gisteren zou hebben voltrokken. De Arubaanse bankier, die over het algemeen veel populariteit geniet op het eiland, trad volgens gegevens van de

Kamer van Koophandel op 1 september 2003 toe tot het management van Banco di Caribe. Voor die tijd was Loefstok al jaren werkzaam in het lokale bankwezen, onder andere bij de toenmalige ABN Amro Bank. Hij is de huidige voorzitter van de Arubaanse bankiersvereniging. Loefstok was zelf ook niet voor een uitleg beschikbaar.

Defensiepersoneel op Aruba Nog steeds onenigheid over vergunningen

ORANJESTAD — Ondanks toezeggingen van de regering aan Nederland om de verblijfvergunningen voor uitgezonden overheidspersoneel zo snel mogelijk te regelen, is er nog steeds geen oplossing voor de kwestie die al maanden duurt. "Aruba ziet iedere keer nieuwe beren op de weg", concludeert Maarten van Rossum van de Nederlandse Vertegenwoordiging in Oranjestad op Aruba (VNO).

Sinds de invoering van de nieuwe Landsverordening Toelating en Uitzetting (LTU) moeten gezinsleden van uitgezonden overheids-personeel ook over een verblijf- en/of werkvergunning beschikken. Het uitgezonden personeel klaagde al snel over de trage afhandeling van de aanvragen door Dimas. Sindsdien dringt de Nederlandse regering aan op verbetering van Arubaanse zijde. Tijdens het laatste bezoek

van premier Nelson Oduber (MEP) aan Den Haag zouden er afspraken zijn gemaakt, aldus VNO. Zo zou Aruba toegezegd hebben om alvast met een beleidsregeling te komen om partners en kinderen van uitgezonden overheids-personeel ongehinderd op Aruba te laten wonen en werken. Dat werd eind vorig maand nogmaals bevestigd door de Nederlandse staatssecretaris Ank Bijleveld (CDA) van Koninkrijksrelaties tijdens

haar bezoek aan Aruba. Amper een paar dagen erna leek het de goede kant op te gaan; er werden werkafspraken gemaakt met Dimas over vergunningen voor het marinepersoneel.

Een paar weken verder blijkt echter de vergunningenkwestie nog steeds niet te zijn opgelost. Volgens Van Rossum gaat de discussie nu over de soort vergunning. De gezinsleden van defensiepersoneel, uitgezonderd kinderen, schijnen niet meer te kunnen kiezen tussen alleen een verblijfsvergunning of een verblijfs- en werkvergunning. Ze kunnen alleen nog voor dat laatste kiezen, aldus Van Rossum.

Vervolg op pagina 3

Oeuvreprijs voor Boeli van Leeuwen

WILLEMSTAD — De Curaçaose schrijver Boeli van Leeuwen heeft van het Fonds voor de Letteren een eregeld toegekend gekregen voor zijn literaire oeuvre. De prijs van 15.000 euro wordt op 10 oktober, op de 85e verjaardag van de auteur, uitgereikt op het paleis van gouverneur Frits Goedgedrag. Het Fonds voor de Letteren prijst de bijzondere kwaliteiten van het veelzijdige oeuvre van Van Leeuwen. Het Fonds waardeert zijn kracht om werelden te verbinden, zoals de westerse met de Latijns-Amerikaanse en Caribische werelden. Boeli van Leeuwen (1922) is schrijver en jurist. Hij publiceert romans sinds 1959. In 1961 ontving hij de Vijverbergprijs voor zijn debuut 'De rots der struikeling'. Net als in latere boeken als 'Een vreemdeling op aarde' en 'De eerste Adam' spelen natuur en samenleving op Curaçao daarin een belangrijke



Boeli van Leeuwen

rol. Meer recent verscheen de roman 'Het teken van Jona' (1988) en de non-fictieboeken 'Geniale anarchie' (1990) en 'De taal van de aarde' (1997). Zijn boeken verschijnen bij uitgeverij In de Knipscheer. Sinds 1992 kent het Fonds voor de Letteren bedragen toe (eregelden) aan schrijvers en vertalers met grote verdiensten voor de Nederlandstalige literatuur.

Senaats-voorzitter Brazilië overleeft stemming

BRASILIA — De voorzitter van de Senaat in Brazilië is slechts ternauwernood ontsnapt aan een gedwongen vertrek. Veertig van de 81 senatoren stemden tegen afzetting van voorzit-

ter Renan Calheiros, maar omdat zes afgevaardigden zich van stemming onthielden, kan hij in beginsel aanblijven. De Senaatsvoorzitter zou steekpenningen hebben aangenomen van een bouwconcern.

Renan Calheiros is één van de invloedrijkste politici in Brazilië en een bondgenoot van president Luiz Inacio Lula da Silva, die met het zoveelste corruptieschandaal wordt geconfronteerd. Overigens is het allerminst zeker dat Calheiros blijft zitten. Er zijn nog andere beschuldigingen waarover de Senaat zich zal uitspreken.

daal wordt geconfronteerd. Overigens is het allerminst zeker dat Calheiros blijft zitten. Er zijn nog andere beschuldigingen waarover de Senaat zich zal uitspreken.

Noodtoestand in Paraguay door bosbranden



Landbouwgrond bij San Pedro, circa 350 km ten noorden van Asunción, gaat in vlammen op. Inzet: Koeien staan op afgebrande weidegrond bij San Pedro.

een Russisch blusvliegtuig gehuurd. Het had er al drie te leen van Brazilië. Maar er zijn er veel meer nodig om de vele branden in vaak ontoegankelijke gebieden te bestrijden. De droogte is één van de oorzaken van de crisis in Paraguay. Veel branden zouden zijn aangestoken door boeren die daarmee landbouwgrond willen vrijmaken.

ASUNCIÓN — De Paraguayaanse president Nicanor Duarte heeft de noodtoestand in heel het land uitgeroepen als gevolg van de bosbranden die in het noordoosten al een half miljoen hectare bos en

landbouwgrond hebben verwoest. Paraguay lijdt al drie weken onder de bosbranden. Het zwaarst getroffen zijn drie noordoostelijke provincies, waar de alarmfase al gold. De regering heeft ver-

scheidene Zuid-Amerikaanse landen om hulp gevraagd. Het vuur bedreigt onder meer het natuurreservaat van Mbaracayú. Asunción heeft voor de bluswerkzaamheden woensdag

'Ik ben verbijsterd' Verdonk uit fractie gezet

DEN HAAG — De VVD-fractie heeft het vertrouwen in Kamerlid Rita Verdonk als collega opgezegd. Dat meldde VVD-leider Mark Rutte vanmiddag nadat de fractie in een spoedzitting bijeengekomen was. De fractie heeft er evenmin vertrouwen in dat het 'nog goed komt'. "Verdonk heeft door uitspraken in de media de partij te vaak schade berokkend", aldus Rutte.



Rita Verdonk, druk telefonierend vandaag in de wandelgangen van de Tweede Kamer.

De VVD-politica neemt 24 uur de tijd om zich te bera-

den of ze in de Kamer blijft als eenmansfractie of de politiek helemaal verlaat. "De komende 24 uur moet ik een heel zware beslissing nemen, daar neem ik goed de tijd voor", zei Verdonk na afloop van een crisisfractievergadering. "Ik had dit helemaal niet verwacht. Ik ben Rutte helemaal niet afgevallen. Ik ben verbijsterd." Aanleiding zijn haar geciteerde kritische uitspraken vandaag in het AD en De Telegraaf over de koers van de fractie, vooral op het punt van het vreemdelingenbeleid.

Gesprek tussen Chávez en FARC niet in Colombia

BOGOTÁ —De Colombiaanse president Alvaro Uribe geeft zijn Venezolaanse ambtgenoot Hugo Chávez geen toestemming om op Colombiaans grondgebied met de linkse guerrillabeweging FARC te overleggen over de vrijlating van gijzelaars. Uribe heeft Venezuela laten weten dat hij de veiligheid van Chávez niet kan garanderen, als die het oerwoud ingaat om met de FARC te praten. De FARC reageerde eerder positief op het aanbod van Chávez om te praten over de vrijlating door de rebellen van zeker 45 gijzelaars.

Orkaan Humberto in Texas aan land

HOUSTON — De orkaan Humberto is vanochtend vroeg (lokale tijd) aan land gegaan in de Amerikaanse staat Texas. Het betreft volgens het Nationale Amerikaanse Orkanencentrum NHC een zware storm met winden tot 135 kilometer per uur.

Het grootste gevaar dat echter uitgaat van Humberto is de overvloedige regenval die de orkaan met zich meebrengt. Het natuurgeweld verplaatst zich heel langzaam dus

heeft het de tijd veel neerslag in een klein gebied te laten neerdalen. De verwachting is dat de toch al doorweekte Texaanse kust minstens 30 centimeter regen te verduren krijgt, melden Amerikaanse media. Verderop op de oceaan ontwikkelt zich alweer een nieuwe tropische storm, de achtste van het seizoen. Die storm, die nog geen naam heeft, dreigt weer uit te groeien tot een echte orkaan. Weerkundigen waarschuwen dat die de kust van de Verenigde Staten zal bedreigen.

Tientallen Talibanstrijders in Uruzgan gedood

KABUL — Hevige gevechten tussen Afghaanse en NAVO-militairen enerzijds en Talibanstrijders anderzijds hebben woensdag in de Afghaanse provincie Uruzgan tientallen levens geëist.

Volgens de door de NAVO geleide stabilisatiemacht ISAF vonden meer dan 45 opstandelingen de dood in het treffen bij het plaatsje Deh Rawod, waar Nederlandse militairen een basis hebben. De Taliban vielen

een gemengd Afghaans-buitenlandse patrouille aan toen deze het plaatsje wilde verlaten. Ze zetten daarbij raketgranaten en lichte wapens in, aldus de NAVO in een communiqué. De ISAF-militairen schoten onmiddellijk terug en riepen luchtsteun in. De opstandelingen zijn door de inzet van precisie-munitie "geneutraliseerd" in verscheidene posities die ze in de omgeving hadden ingenomen. De internationale troepenmacht die actief is in Uruz-

gan bestaat voornamelijk uit Nederlandse militairen. Ook zijn er Australische troepen gelegerd. In de aangrenzende zuidelijke provincies Helmand en Kandahar zijn veel Britten en Canadezen actief. De afgelopen negentien maanden zijn in Afghanistan al meer dan 7000 mensen gedood, het ernstigste geweld sinds de Amerikaanse invasie in 2001. Of er woensdag aan ISAF-zijde slachtoffers zijn gevallen, is niet bekendgemaakt.

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

**Morgenavond effe lekker
borreltje & hapje
@ Café The Plaza!!**

*Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826*

**Twister
CAFÉ**



*Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077*

Elke donderdag klaverjassen en stampot

**Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten**



*Live music en
lekkere
Hollandse
hap!!!*

**L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334**



Pam Pam @ Perle d'Or

**Laat uw verrassen
met door diners van
afl. 16,-**

tel: 5877710 / 5932660
Boegoeroel 11z



FOR ALL YOUR SEWER PROBLEMS



**PIPE CLEANING
SERVICE**

Mechanical Cleaning
High Pressure Cleaning
Camera Inspection
Drain & Pit Detection
Leak Detection
No unnecessary breakage
Call 59 39 877



**RENT HOUSE
aruba**
5 871 971

TE HUUR in : Matadera

Zeer ruime (295 m2 bebouwd) en centraal gelegen villa met 4 slaapk., 3 badk. en maidsroom + badk. Tevens woonkamer, eetkamer en ruime aparte keuken. Volledig ommuurd, volop privacy met grote porch en zwembad.

Afl 4.500,- p/maand

www.renthousearuba.com

LOTTO
PA DEPORTE

- Resultado Diarazon 12 september 2007

04 15 28 34 35

1^o Premio: ????????
2^o Premio: ????????
3^o Premio: ????????
4^o Premio: ????????

**Joker
18**

Proximo sorteo 15 september
Afl. 4.00 pa ticket
± Afl. ????????

1 Premio: 5 bon
2 Premio: 4 bon + Joker
3 Premio: 4 bon
4 Premio: 3 bon

**Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:**

B

Every friday @ Pam Pam

Latin night

from 10pm till 2am

**14 sept
lottery at 12pm
-ticket Curacao
-dvd player
-and more!!**

located @ Perle d'Or 5932660



THE CINEMAS AT RENAISSANCE

SUNSHINE (R)
daily: 5:10 7:25 9:50
matinee: 12:30 2:50 late-show: 12:05
THE BOURNE ULTIMATUM (PG-13)
daily: 5:00 7:15 9:35
matinee: 12:05 2:35 late-show: 11:55
DADDY DAY CAMP (PG)
daily: 4:10 6:10 8:10 10:10
matinee: 12:10 2:10 late-show: 12:20
SUPERBAD (R)
daily: 4:50 7:20 9:40
matinee: 12:00 2:25 late-show: 12:00
STARDUST (PG-13)
daily: 4:00 6:40 9:20
matinee: 1:25 late-show: 11:50
THE BRAVE ONE (R)
daily: 4:55 7:30 10:00
matinee: 11:50 2:20 late-show: 12:20

THE CINEMAS AT PASEO

SUPERBAD (R)
daily: 5:10 7:45 10:05
matinee: 12:20 2:50 late-show: 12:25
THE BOURNE ULTIMATUM (PG-13)
daily: 5:20 7:40 10:00
matinee: 12:35 3:00 late-show: 12:20
DADDY DAY CAMP (PG)
daily: 4:30 6:30 8:30 10:30
matinee: 12:30 2:35 late-show: 12:30
DEATH SENTENCE (R)
daily: 5:00 7:20 9:40
matinee: 12:10 2:40 late-show: 12:00
SUNSHINE (R)
daily: 5:20 7:40 9:55
matinee: 12:40 2:55 late-show: 12:10
THE BRAVE ONE (R)
daily: 4:00 6:35 9:00
matinee: 1:25 late-show: 11:35

Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat

DRIVE IN THEATRE

I KNOW PRONOUNCE YOU CHUCK AND LARRY (PG-13)
thursday & sunday 8:00 friday & Saturday: 8:00 & 10:30
THE INVASION (R)
Monday & Tuesday: 8:00

CAR-CRASH

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!

Business Partner
DELL
COMPUTERS

**COMPUTER SALES &
REPAIR SERVICES**

**SUN PLAZA MALL, Suite 113
DIALUNA PA DIABIerna
Tel: 583-9633 - 593-2608**

Gezocht ter versterking van ons team:

- Hulp / kok
- Waiters
- Schoonmaak / afwasmulp

Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met
Taste of Belgium: 7320835 / 7320836

TASTE OF BELGIUM CATERING

Located at Bubali 72 G next to Sunrise Bakery across
from Cheng's Supermarket tel: 5878718 / 7320833
FAX : 5878718 E MAIL : tasteofbelgiumcatering@hotmail.com

Best & Solid
Real Estate

goes
beyond!

Prachtige woning gelegen in de rustige
omgeving van Matadera – Noord.

Mooi aangelegde tuin met zwembad en
overdekte porch.



- Ruime woonkamer
- Open keuken met inbouwapparatuur
- 4 slaapkamers
- 3 badkamers
- Inloopkast

- Volledig airconditioned
- Gastenverblijf met badkamer

**Prijs: Afl. 675.000,-
(USD 381.355,-)**

Best & Solid, Palm Beach 4G

Office hours: Monday - Friday from 8 am to 6 pm

Tel: (+297) 586 4242 Fax: (+297) 586 7676

E-mail: info@arubahouses.com

www.arubahouses.com



Elke donderdagavond
"\$10 Burger Platter + Beer" Special.
De hele avond Polar Beer 12oz. special.



Is Looking For

Planner Trainees

Requirement

- MTS/EPI "Werktuig Bouwkunde"

Computer Literate with knowledge of Primavera Project Planner or MS Project is a plus
Dedicated, Organized and eager to learn

Applicants Preferences: Local or Dutch Nationals

**Please send your resume and cover letter to:
Fax no. (297) 584 4728 or email: jobs@memconsultancy.aw
Or visit our website @ www.memconsultancy.aw**



**KUSTWACHT
NEDERLANDSE ANTILLEN
& ARUBA**

Kandidaten die voldoen aan genoemde eisen, worden uitgenodigd om uiterlijk **21 september 2007** te reageren. De sollicitatie met het daarbij behorende curriculum vitae dient u te richten aan "de Commandant van de Kustwacht voor de Nederlandse Antillen en Aruba, door tussenkomst van mevrouw Ismaré J. Falbru, van de afdeling Personeel en Scholing van de Kustwacht voor de Nederlandse Antillen en Aruba".

Werken bij de Kustwacht?

De Kustwacht voor de Nederlandse Antillen en Aruba is een nautische, politionele, civiele organisatie, belast met opsporings-, toezichthoudende en dienstverlenende taken. Zij wordt primair ingezet voor drugsbestrijding en wordt gekenmerkt door de grote hoeveelheid betrokken departementen, door de vervlechting van verschillende rechtsposities en door de samenwerking van militair en civiel personeel.

Het merendeel van het personeel van de KWNA&A is geüniformeerd en is belast met de uitvoering van diverse kustwachttaken: opsporing van strafbare feiten op zee, maritiem toezicht en dienstverlenende taken, in het bijzonder "Search and Rescue".

De kustwacht telt 240 medewerkers, verdeeld over het Kustwachtcentrum te Curaçao en vier steunpunten, te weten Aruba, Sint maarten, Curaçao, Hato en de MATLOG-organisatie van CZMCARIB.

Binnenkort ontstaat een vacature voor de volgende functie:

Stafofficier Justitie

Functie-inhoud:

- Vertegenwoordigt als stafofficier de Kustwacht op het vakgebied (liaisonfunctie) van justitiële taken
- Levert vanuit het eigen vakgebied inhoudelijke bijdragen aan de totstandkoming van het algemeen beleid en justitieel beleid
- Geeft op het eigen vakgebied richting aan de uitvoering van het algemeen beleid
- Levert vanuit het vakgebied een bijdrage aan het overdragen van expertise

Functie eisen

- Academisch denk- en werkniveau
- Werkervaring op vakgebied (Justitie)
- Uitgebreide kennis van procedures, doctrines en operaties op het gebied van toezichthoudende en opsporingstaken in relatie tot de taken van de KWNA&A
- Diplomatieke vaardigheden met goed gevoel voor Caribische verhoudingen
- Goede kennis van het Nederlands, Engels en Papiamentu in woord en geschrift
- Inzicht in de organisatie van de overheid met betrekking tot het werkgebied
- Didactische vaardigheden
- Maritieme Expertise

Reacties zullen beoordeeld worden in de Selectie- en Adviescommissie Functietoewijzing. Voor meer informatie over de inhoud van deze functie, kunt u contact opnemen met Drs. Hans Schreuder, plaatsvervangend directeur, op telefoonnummer +(599-9) 463-7701.

Deze functies worden ook gepubliceerd binnen de diensten van de Landsoverheden. Mochten er hieruit geschikte kandidaten voortkomen, dan hebben deze voorrang.

**Bleep Bleep
zonder
Bla Bla**

*ITP Caribbean
582 4492*

Voor IT Consultants

**Losse
verkooppunten
AMIGOE
di Aruba**

Simeon Antonio-
Mini Market
Springfield
Supermarket
Super Food
Texaco (Sasaki)
Texaco (Sero Blanco)
Texaco (Wayaca)
Valero (Boulevard)
Valero (St.Cruz)
Van Dorp (Certified Mall)
Van Dorp (Dakota)
Amsterdam Manor
Botica Eagle
Bright Bakery
Circle K
S. Chow
Green Hill
Supermarket
Kong Hing
Ling & Song
New Food
Plaza Book Shop
(Dakota)

Weer bedrijfsvorm AVV in spel Rol Aruba in Oostenrijkse beursfraude

ORANJESTAD — Aruba blijkt een rol te spelen in de omvangrijke affaire rond het Oostenrijkse vastgoedbedrijf MEL (Meinl European Land). Deze beursgenoteerde onderneming in Wenen wordt door de beursautoriteit van dat land beschuldigd van koersmanipulatie en handel met voorkennis bij het terugkopen van eigen aandelen.

door Raúl Henriquez

Ook in dit geval komt Aruba negatief in het nieuws vanwege de offshore constructie Arubaanse Vrijgestelde Vennootschap (AVV). Onlangs werd bekend dat de AVV Blackmore Investments tot vorig jaar een belangrijk onderdeel was van het machtinge drugskartel Norte del Valle in Colombia. Spil in deze zaak is de Oostenrijkse Meinl Bank en haar Arubaans dochterbedrijf Tshela met hoofdkantoor in Oranjestad. Via Tshela bezat de bank tot begin

aandelen terug te kopen.

JAARVERSLAG
 Tshela (een Afrikaanse naam die 'kind dat met de voeten eerst werd geboren' betekent) stond jarenlang in het financiële jaarverslag van Meinl Bank vermeld. Bij de laatste editie ontbreekt echter pagina 54. Juist op die bladzijde zou een overzicht moeten staan van alle bedrijven waar de Meinl Bank een aandeel in heeft. In het Handelsregister van de Kamer van Koophandel staat dat Tshela sinds 1994 bestaat, en wordt vertegenwoordigd door onder meer het trustkantoor IMC International Management & Trust Company N.V. met vestiging op de L.G. Smith Boulevard. Toch lukt het de

Oostenrijkse autoriteiten tot op heden niet in contact te komen met de eigenaren van Tshela. Die schijnen zich te verbergen achter de gevel van het trustkantoor en de bedrijfsconstructie AVV. De Oostenrijkse media legt de Arubaanse constructie AVV nu uit als *postbusfirma*. Enkele grote kranten, waaronder *Der Standard* en *Wirtschafts Blatt*, schrijven dat AVV's, die voor buitenlanders in het leven zijn geroepen, geen belasting hoeven te betalen en dat er geen jaarverslagen worden verlangd. Registratie kost rond de 260 dollar en er moet kapitaal aanwezig zijn ter waarde van ongeveer 5600 dollar. Bij Tshela is de vermelde waarde 6000 dollar.

Volkstelling Filippijno's verlengd

ORANJESTAD — De volkstelling van Filippijnen op Aruba wordt met nog een week verlengd. Ami Henriquez-Mendez, honorair consul van de Filippijnen op Aruba, verklaarde tijdens een persconferentie dat er enige verwarring bestaat over het aantal Filippijno's op het eiland. Er werd geschat dat hun aantal tussen de twee en drieduizend lag, maar bij Censo zijn er 'slechts' 900 geteld.



Foto: Floor Huygen

Leden van de United Filipino Community Association in Aruba helpen mee aan de volkstelling. Er zijn formulieren in het Engels, Spaans en nog acht belangrijke regionale dialecten.

Henriquez-Mendez benadrukte dat de gegevens die worden verzameld alleen bestemd zijn voor haar eigen land en niet beschikbaar zijn voor Dimas, de politie, KIA of de Arubaanse overheid. De volkstelling wordt gehouden in de vergaderzaal van Directie Buitenlandse Betrekkingen aan het Juanco Irausquinplein 2-A (naast de St. Franciscuskerk) tot

en met zondag 23 september tussen tien uur 's morgens en zeven uur 's avonds. Na die datum worden de gegevens overgebracht naar de ambassade in Carácas. Leden van de United Filipino Community Association in Aruba (Ufilcoa) helpen mee aan de telling. Begin jaren negentig van de vorige eeuw kwam vrij grote groep Filippijnen

naar Aruba, die werk kreeg aangeboden in het Hyatt hotel, nadat het Hyatt hotel in Manila door een aardbeving was verwoest. De groep paste zich buitengewoon goed aan omdat in hun vaderland zowel Engels als Spaans gesproken wordt. Het land is overwegend katholiek en de Amerikaanse invloed is er groot. Dat zijn belangrijke overeenkomsten met Aruba.

Nog steeds onenigheid over vergunningen defensiepersoneel



Foto: Raúl Henriquez

Sommige gezinsleden van Nederlandse militairen verblijven inmiddels illegaal op Aruba vanwege de trage vergunningenprocedure bij Dimas.

Vervolg van pagina 1

“Er is geen keuzevrijheid meer, zoals Dimas het nu stelt. Dat kan natuurlijk niet, deze mensen komen om Aruba te helpen.” Een verblijfsvergunning kost 165 florin per jaar, terwijl de verblijfs- en werkvergunning 1200 florin per jaar kost. Van Rossum: “Het gaat trouwens niet alleen om de hogere kosten. Als een gezinslid hier alleen wil verblijven, maar niet werken, dan is het onlogisch dat er wel voor een werkvergunning betaald moet worden.” Volgens internationale standaarden is het overigens normaal dat er niet betaald wordt voor verblijven van uitgezonden personeel, verklaart Van Rossum. “Binnen de diplomatie wordt dat het courtois-beginsel

(beleefdheidsbeginsel, red.) genoemd. Het is toch raar dat we bij uitzending naar andere landen niet moeten betalen voor het verblijf en hier, binnen het Koninkrijk bovendien, wel.” Kazernecommandant Jeff Mac Mootry bevestigt dat er een discussie gaande is over de vergunningen. “We hebben een verschil van inzicht. De kwestie is daarom neergelegd op een hoger niveau binnen Defensie (in Nederland, red.) om tot een standpunt hierover te komen.” Volgens Mac Mootry gaat de vergunningprocedure inderdaad zo langzaam dat familieleden inmiddels illegaal op het eiland zijn. “Volgens de letter van de wet zijn ze illegaal, maar dat betekent niet dat ze worden uitgezet.” De onzekere status van hun gezinsleden, is niet echt be-

vorderlijk voor de rust onder zijn manschappen, beaamt hij. “Ik hoop dat we de kwestie deze week kunnen afronden.” In een reactie laat minister Booshi Wever weten dat de kwestie over de keuzevrijheid in vergunningen om een misverstand draait. Over de trage afhandeling van vergunningen voor marinepersoneel, zegt hij. “Ik ga niemand voortrekken. Het marinepersoneel wordt niet anders behandeld dan andere aanvragers. Ik heb dat ook tegen de staatssecretaris gezegd.” Wever zegt dat de wijzigingen in de LTU mede tot stand zijn gekomen doordat Nederland minder naturalisatieverzoeken vanuit Aruba wenst. “Daarom hebben we nu ook een driejaren beleid voor de werkvergunningen voor buitenlanders.”

Dialysecentrum eind dit jaar klaar



Foto: Cybined

Directeur Arnoud Boesten en Romeo Kock leggen de eerste steen voor het nieuwe dialysecentrum.

ORANJESTAD — Gisteren werd de eerste steen gelegd voor een nieuw dialysecentrum van het Horacio Oduber Hospitaal. De gymzaal van de psychiatrische afdeling PAAZ wordt hiervoor de komende maanden verbouwd.

De bouw van een nieuw dialysecentrum is noodzakelijk omdat de faciliteiten om nierpatiënten te kunnen behandelen in Aruba onvoldoende ruimte bieden om iedereen te helpen. De behandelcapaciteit die in het hospitaal beschikbaar is, bedraagt elf behandelunits en in de privé

kliniek La Posada aan de L.G. Smith Boulevard, is nog een klein aantal dialyse-apparaten beschikbaar. Als gevolg daarvan moeten patiënten nu uitwijken naar Venezuela, Colombia, Curaçao of St. Maarten. Dat is een onwenselijke situatie en daarom besloot het hospitaal het initiatief te nemen tot de bouw van een nieuw dialysecentrum. Voor het nieuwe centrum zijn zes nieuwe units besteld die in drie shifts van vier uur per dag het bloed van nierpatiënten gaan spoelen. Verwachte oplevering van de verbouwing is eind van

dit jaar. Omdat het hospitaal verwacht dat dan ook de units zijn geïnstalleerd en geïnstalleerd, zal het centrum naar alle waarschijnlijkheid nog voor het einde van dit jaar in gebruik worden genomen. De kosten bedragen circa 4,6 miljoen florin en dit bedrag wordt opgebracht met behulp van een financieringsconstructie die het hospitaal met AZV heeft. Arnoud Boesten, directeur van het hospitaal, nodigde Romeo Kock, een van de artsen die nierpatiënten behandelt, uit om samen met hem de eerste steen te leggen.

Rechter VS: Dr. Phil mag Holloway-file inzien

ORANJESTAD — Juristen van de Amerikaanse nieuwszender CBS en ‘Dr. Phil’ McGraw mogen Arubaanse documenten uit het Natalee Holloway-dossier inzien die gaan over de verdachte broers Deepak en Satish Kalpoe.

Dat hebben Amerikaanse journalisten gemeld op basis van een rechterlijke uitspraak in de VS. De twee broers hadden een zaak aangespannen van-

wege een uitzending van de Dr. Phil-show op 15 september 2005, waarbij hun goede naam en eer zouden zijn geschaad. In de uitzending waren delen te zien van heimelijk opgenomen gesprekken tussen Deepak Kalpoe en een privédetective. Ook zei Dr. Phil in zijn show dat de broers Natelee Holloway vlak voor haar verdwijning op Aruba in mei 2005 een date-rape drug hadden gegeven en daarna ‘groepseks’ met haar hadden.

De Amerikaanse rechter oordeelde voorsnóg echter in het voordeel van Dr. Phil en CBS, die beweren dat hun verhaal wordt onderbouwd door bestaande documenten. Zowel de populaire tv-presentator als de advocaten van de broers lukte het niet om het Holloway-dossier in te zien om helderheid in deze zaak te geven. De Arubaanse autoriteiten geven pas meer informatie vrij als het onderzoek volledig is afgerond.

1,4 Miljoen voor projecten FDA

Tromp: ‘Meer transparantie bij terreinuitgifte’

ORANJESTAD — De regering heeft gisteren samen met het bestuur van Fondo Desaroyo Aruba (FDA) contracten afgesloten ter waarde van 1,4 miljoen florin. De contracten zijn ten behoeve van twee projecten voor het automatiseringsproject (RAKA) van het Kadaster en een intranet voor alle overheidsdepartementen.

De contracten voor het RAKA zijn gegund aan het Kadaster International uit Nederland voor een bedrag van 864.630,00 florin en aan De loitte dat een contract van 204.970,00 florin is gegund. Beide bedrijven gaan ervoor zorgen dat de kadastrale registratie wordt gedigitaliseerd. Zowel de openbare databanken als de *back office* van Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie, zoals het Kaster officieel heet, wordt hierdoor toegankelijker en ef-

ficiënter, aldus minister Marisol Tromp. De minister, die ondermeer verantwoordelijk is voor Infrastructuur, tekenen de gisteren namens de regering de contracten. “Het is een aanzienlijke verbetering van de dienstverlening. Burgers krijgen sneller de informatie die ze wensen, en hoeven nu niet meer langs verschillende afdelingen.” Zodra de projecten klaar zijn, kunnen de burgers volgens Tromp zelf in het registratiesysteem informatie opzoeken. “Het is heel uitgebreid. Ook de notarisakten kan de burger inzien.” De minister denkt bovendien dat het systeem een einde kan maken aan discussies die volgens haar iedere keer oplaaien over de uitgifte van particuliere en commerciële erfpachterreinen. “De procedures worden transparanter. Iedereen kan zelf in het systeem zien aan wie de terreinen zijn verstrekt en waarom.” Politici en media betichten Tromp van het be-

voordelen van zakenlieden die onder andere de kas van haar verkiezingscampagnes zouden hebben gespekt. “Er zijn heel strenge procedures om in aanmerking te komen. Om uiteindelijk het terrein in erfpacht te krijgen, moet de aanvrager aan heel veel voorwaarden voldoen. Sinds we met het nieuwe beleid zijn gekomen in 2002 zijn van de 378 opties er 65 gegund. Hieruit blijkt hoe streng we zijn. De rest van de aanvragers kon niet aan de voorwaarden voldoen en daarvan hebben we het optierecht weer ingetrokken.” Volgens de minister zijn de discussies begonnen, sinds de regering startte met het intrekken van optierechten en zelfs het terugvorderen van erfpachterreinen van mensen die niet aan de voorwaarden voldeden. “Veel mensen zijn hierdoor boos geworden en daardoor allerlei beschuldigingen gaan uit.” Dat de

politici daaraan meedoen, heeft volgens haar ook te maken met onwetendheid. “Ik heb de Staten alle documenten gegeven sinds het nieuwe beleid vanaf 2002.” Over het meningsverschil met fractieleider Ady Thijsen zegt Tromp alleen: “De fractie is vorig jaar nog akkoord gegaan met mijn beleid. We zullen verder zien. Aanstaaende maandag wordt als het goed is mijn begroting (2007, red.) behandeld in de Staten.” Bij de ondertekening gisteren werd ten slotte nog een contract van 369.350 florin gegund aan Centric Solution voor de bouw van een intranet voor de overheid. Ambtenaren kunnen hierdoor straks gemakkelijk beschikken over interne informatie van alle departementen. Het bedrijf is geen onbekende binnen de overheid. Het heeft ook de publieke overheidssite www.overheid.aw gebouwd, die dit jaar is gelanceerd.

Nieuwe ambulance en brandweerauto voor Valero



wordt uitgerust met alle apparatuur om gewonden veilig naar het ziekenhuis te vervoeren. De voertuigen

zijn besteld via Yrausquin & Sons en de ambulance wordt nog dit jaar geleverd. De levering van de brandweerau-

to is voorzien voor komend jaar. Valero dankt overigens geen voertuigen af, de oude wagens blijven stand-by.

AGENDA

KANTOORUREN
Patiestraat 13. P.O. Box 323; open van
08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN

(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
donderdag 13 september:
Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.
587-4300) of via Alarmcentrale (115).

San Nicolas:
M. Cheung via Centro Mediko Dr.
Rudi Engelbrecht (tel. 584-8833) of
via Alarmcentrale (115).

APOTHEKEN

Pariba di brug:

Centro Medico N.V. Tel. 584-5794.
Pabou di brug:
Paradera N.V. Tel. 588-6648.

PRO LECHI MAMA (PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent
borstvoeding kan men tussen 09.00-
17.00 uur bellen naar 594-9999 of
Doret Stevens (593-6870).

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS

(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 587-1277 (24 uur per dag).

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE

tel. 583-8989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zaterdag midn.
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.

8:00-8:10 Nieuws Pap

8:30-9:00 Wereldpanorama

9:00-9:10 Nieuws Pap

9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap

13:30-14:00 Bolero muziek

14:00-15:00 Locale muziek

15:00-16:00 Gevarieerd

16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWÉ
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



Beheersing van uw personeels- kosten via functiewaardering en salarisschalen

ADVANCE Human Resource Services

Tel: 583-1338 • Email: info@advance-hrs.com

Web: www.advance-hrs.com

Laatste betaaldag

De waterrekening over de maand

Juli 2007

Dient uiterlijk betaald te zijn op

14 September, 2007

Betalingen per bank worden geacht te
zijn verricht op het moment dat het bedrag
is geregistreerd bij W.E.B. Aruba N.V.
Dit proces duurt enkele dagen.

50 florin betalen voor heraansluiten

Bij het niet tijdig betalen van de
waterrekening wordt de levering van water
onderbroken.



Fulltime PROJECT ANALYST m/v

Je bent analytisch, hebt oog voor details, secuur in
je werk en de juiste financiële/administratieve
vaardigheden om de Directie te ondersteunen met
de begeleiding en het beheer van verschillende
projecten.
Pro-actief, flexibel, verantwoordelijk, service-minded,
en accuraat zijn de sleutelwoorden. Uitstekende
communicatieve vaardigheden in zowel Nederlands
als de Engelse taal. Je hebt HAVO werk- en
denkniveau en goede beheersing van MS Excel.

Herken jij jezelf in deze functie? Dan willen wij graag
kennis met je maken. E-mail je sollicitatie en
toelichting naar info@crdgroup.com. Wij nemen dan
contact met je op.

Donkey Sanctuary Aruba



Open:
ma - vr 09.00-12.30
za - zo 10.00-15.00

1997-2007

www.arubandonkey.org
Tel. 5841063-568409- 9659977

Linda's
Pannenkoeken & Pizza's
Tel. nr. 586-3378

Palm Beach naast Valero

**Ook voor
de lekkerste
Pizza's**



**Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente
Incapacita**
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setanet.aw website:
<http://www.favi.org>

Nieuw huis te huur

Mooi en ruim huis op een
eigendomsterrein van 533m²
in Wayaca Residence # 494.
Nieuwbouw van 160m², incl.
3 slaapkamers, met 3
inloopkamers, 2½ badkamers,
porch, mooie tuin, complete
omheining in een woonwijk.



\$1300,=

Voor inform: gustavorf@cantv.net
593-3251

Animal Rights Aruba

E-mail: ara@setanet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org / Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypall zie website

We save, We care, We educate!

BELANGRIJK MEDISCH ADVIES!



ÉÉNMAAL PER 5 JAAR EEN NIEUW PASPOORT!

"U moet met spoed in het buitenland behandeld worden". Stelt u zich eens voor dat u of
een familielid dat ooit te horen krijgt, bijvoorbeeld na een auto-ongeluk of een hartaanval.
Als u dan geen geldig paspoort heeft kunt u niet zomaar het eiland af. Zorg daarom altijd
voor een geldig paspoort. Dat is voor 115 gulden verkrijgbaar bij CENSO en binnen drie
weken klaar.

ZONDER GELDIG PASPOORT KOM JE NERGENS!



KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

WWW.KABGA.AW



A perfect place for a perfect moment!!!

HOME & NATURE

Avenida Milio Croes 70 - Monday - Saturday 10 - 6
Tel. 588-2731

COLOFON

AMIGOE ARUBA

Tel: (297) 582-4333

Fax: (297) 582-2368

Patiestraat 13

Postbus 323

Oranjestad, Aruba

Directie:

Brenda Bouwman

E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:

Floor Huygen

Sharine Henriquez

Kitty Groothuise

E-mail: amigoe-aruba@setanet.aw

Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)

E-mail: admin@amigoe-aruba.aw

Advertentie verkoop:

Rachella Kelly (Advertenties)

E-mail: sales@amigoe-aruba.aw

Distributie:

Zulma Kock

Kantoor uren:

Maandag t/m Vrijdag

8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:

Caribbean Mercantile Bank

#20.65.19.03

Banco di Caribe

#02.506-810278-01

Anglicaanse kerk San Nicolas Herdenking eerste steenlegging

ORANJESTAD — Op 31 augustus was het 60 jaar geleden dat de eerste steen voor het kerkgebouw van de Anglicaanse kerk in San Nicolas werd gelegd. Op die dag in 1947 was het toenmalig gezaghebber Kwartzs die de eerste steen legde voor een kerk op de kruising van de Isaac Wagenmakerstraat en de Weg Sero Preto, met een hoofdingang aan de Tulpenstraat. Om dit feit te vieren is er aanstaande zondag om acht uur 's morgens een heilige mis. De mis staat in het teken van een terugblik op de afgelopen 60 jaar en wordt opgedragen uit

dankbaarheid voor wat er in die 60 jaar bereikt is. De mis wordt opgedragen door Leroy Errol Brooks, bisschop van de noordoostelijke Cariben en Aruba. Zondagavond organiseert de Anglicaanse kerk een gospelfestival om de bevolking van Aruba en speciaal de inwoners van San Nicolas te bedanken. Aan het festival wordt meegewerkt door de gospelkoren For Christ Only en God's Sons. Ook de internationaal vermaarde gospelzangeres Melva Houston verleent haar medewerking. De avond begint om half acht en wordt gehouden in de Anglicaanse kerk.

Ouderavond La Salle College

ORANJESTAD — Voor de ouders van leerlingen van het La Salle College is er vrijdagavond een ouderavond. Tijdens de avond hebben ouders de gelegenheid om kennis te maken met de mentor en de docenten van hun kind(eren) en wordt het schoolreglement uitgelegd. Ook wordt er informatie ge-

geven over de verschillende mogelijkheden die de school biedt.

De avond begint om half acht en is voor de ouders van alle leerlingen van Ciclo Basico tot en met Ciclo Avansa 2 (de 'oude' vierde klas). Aanwezigheid van alle ouders wordt zeer op prijs gesteld.

Afgestudeerd



ORANJESTAD/UTRECHT — In het Academieggebouw van de Universiteit Utrecht ontving Sabine van der Wal onlangs het master-diploma Pharmacie. Zij is oud-leerlinge van de Mon Plaisir school en van Colegio Arubano. Een van de stages tijdens haar studie liep zij in de apotheek van het Horacio Oduber Hospitaal. Sabine gaat als apotheker aan de slag in een apotheek in Mijdrecht.

Eerste fondsenwerving Paseo Herencia Winkelcentrum zet zich in voor Special Olympics



De initiatiefnemers van de fondswervingsactie voor de deelnemers aan de Special Olympics.

ORANJESTAD —Valerie Pietersz-Camacho, directeur van Paseo Herencia in Palm Beach, heeft deze week aangekondigd dat het winkelcentrum binnenkort haar eerste fondsenwerfactie organiseert, en wel voor de deelnemers aan de Special Olympics.

Aanstaande zondag, 16 september, is er een evenement waar men 30.000 florin hoopt in te zamelen om het voor 14 atleten en hun begeleiders mogelijk te maken om deel te nemen aan de Special Olympics. Dit is een sportevenement

voor verstandelijk gehandicapten dat binnenkort in Shanghai wordt gehouden. De Arubaanse sporters, die momenteel volop in training zijn om mooie sportieve prestaties te kunnen leveren in China, zullen deelnemen in de sporten

Nieuwe schoonheidssalon



ORANJESTAD — Op Bubali 11M opende onlangs de nieuwe schoonheidssalon Rejuvenate Medi Spa. Het motto van deze spa is dat mensen er ook jonger kunnen uitzien zonder plastische chirurgie. Er zijn volgens de eigenaren Henk en Kaye Marsman tegenwoordig genoeg andere behandelmethodes, die in de spawereld ook wel omschreven worden als 'lunchtime procedures'. Dit omdat deze behandelingen weinig tijd nodig hebben om hun werk te doen en de klant, anders dan bij chirurgie, er niet van hoeft te herstellen. De nieuwe spa heeft een aantal unieke behandelmethodes zoals Carbossi Therapy tegen het ouder worden van de huid en de meer traditionele botox en lipo-dissolve behandelingen. Ook de standaarddiensten worden aangeboden, zoals pedicure, manicure, facials en massages. Op de foto wordt tijdens de feestelijke opening van de spa het resultaat getoond van een van de behandelmethodes die Rejuvenate Medi Spa aanbieden.

Pensioenregeling voor EPB

ORANJESTAD — De Stichting EPB heeft met ingang van 1 september 2007 voor vrijwel al haar medewerkers een pensioenverzekering afgesloten. Op die datum werd hierover een overeenkomst gesloten met het Algemeen Pensioen Fonds Aruba (APFA). Met het afsluiten van dit contract kan bijna iedereen die bij EPB werkt deelnemen aan de pensioenregeling. SEPB had al een pensioenregeling, maar deze kende nogal wat uitzonderingen op deelname, waardoor veel SEPB-medewerkers jarenlang geen pensioen konden opbouwen. Daar komt nu verandering in met deze

nieuwe regeling. Dit betekent ook dat SEPB nu betere arbeidsvoorwaarden kan bieden aan haar personeelsleden. In 2005 is APFA geprivatiseerd en geen overheidsdienst meer. Toen is ook besloten de pensioenwet te wijzigen. In mei 2005 presenteerde APFA een nieuwe pensioenregeling. De ondertekening van het contract tussen APFA en SEPB gebeurde door Jerehm Campbell, secretaris van het bestuur van SEPB, Faustina Frank, bestuursvoorzitter SEPB, Alvin. Boekhoudt, directeur pensioenen en legal van APFA en Dity Croes-de Jongh, algemeen directeur van APFA.

BAR-RESTAURANT
DA TINO
 (MONTANA PARK APTS)
 PRESENTS:
 **** **HAPPY HOUR** ****
 ALL BEERS: AFL 2,50, MIX DRINKS: AFL 5,00
 EVERY FRIDAY AND SATURDAY 5-7 pm
 MONTANA 51, NOORD TEL 5615159/5879744

ORANJESTAD — De personeelsvereniging van Directie Informatievoorziening en Automatisering (DIA) organiseert op zondag 23 september een autorally, waaraan door iedereen kan worden deelgenomen.

De rallyrijders vertrekken tussen half elf en half twaalf vanaf de Julianaschool. De tocht duurt ongeveer twee en een half uur. De maximale tijd die er voor het uitrijden wordt toegestaan is drie en een half uur. De prijsuitreiking vindt plaats bij het

Catechisatie van start

ORANJESTAD — De protestantse gemeente van Aruba start weer met catechisatie. Een nieuwe groep catechisanten, die belijdend lid willen worden van de protestantse gemeente, gaat de catechisatie volgen.

Maar de bijeenkomsten staan ook open voor iedereen die zich wil verdiepen in het christelijke geloof. Dominee G. Dekker zal de cursus in Piedra Plat verzorgen en dominee T. Oosterhuis zal de

catechisatie in Oranjestad voor zijn rekening nemen. Aan de cursussen zijn geen kosten verbonden. Er zijn twee bijeenkomsten gepland waar nadere informatie over catechisatie wordt gegeven. Die bijeenkomsten zijn op dinsdag 18 september in de Protestantse kerk te Piedra Plat en op woensdag 19 september in de activiteitenzaal achter de Protestantse kerk aan de Wilhelminastraat. Beide avonden beginnen om half acht.

Beste spelers softbalcompetitie

ORANJESTAD — Bij het softball fastpitch zijn de play-offs voor het kampioenschap begonnen. Inmiddels is al wel bekend wie de beste spelers zijn in de reguliere competitie van 2007.

In de A-klasse was Kenrick Arcaya van Interprint de beste slagman. Hij werd op afstand gevolgd door Abelardo Harms van Accountant Kantoor Arrindell, Eddy Guzman van Diario Dragon Hitters en Andy Figaroa en Ryan Richardson van respectievelijk Arrindell en M&J Power. Erick Henriquez van Diario Dragon Hitters was de beste werper. Patrick Odor van In-

terprint werd uitgeroepen tot Homerun King.

In de AA-klasse beschikt Royal Power over een paar sterke spelers. Eldrick Dijkhoff was de beste slagman. Estefano Croes van hetzelfde team eindigde samen met Olindo Kock van Macuarima Papa Johns Pizza op de tweede plaats. Royal Power had ook de beste werper op de heuvel staan in de persoon van Johannes Flanegin. In deze klasse werd Jeffrey Werleman van Blue Stars Plus Accountants Homerun King. Bij de dames is de competitie nog niet afgelopen. Op 7 september stond in elk geval Zagyra Jones daar nog op de eerste plaats.

Carrally DIA

kantoor van DIA aan de L.G. Smith Boulevard 34. Meedoen kost 25 florin per auto en kaarten zijn verkrijgbaar bij de medewerkers van DIA of kunnen worden besteld per telefoon op nummer 588-9134 of per e-mail via carrally@live.nl. Er zijn drie categorieën waarin men mee kan doen. Categorie C is voor personen die nooit eerder aan een rally meededen; categorie B voor mensen die ooit al eens eerder een rally reden en wel van een kleine uitdaging houden en categorie A is voor

rallyrijders die er van overtuigd zijn dat ze de opgaven foutloos kunnen uitvoeren. Afgaand op de eerste reacties kan er op een groot aantal deelnemers worden gerekend. Er zijn dan ook aantrekkelijke prijzen te winnen, die beschikbaar worden gesteld door onder andere Setar, Subway, Red Sail Sports, het Westin Hotel, Aruba Aloe Balm en De Palm Tours. Voor meer informatie kan men telefonisch terecht bij Hubert de Cuba op nummer 565-4316 of Edgar Croes op 734-8411.

WEEKENDAGENDA

VRIJDAG 14 SEP

Access Art Gallery, Oranjestad
Groepsexpositie *Naked Truth*
ma-zat 10:00 – 20:00 uur

Art Gallery Insight, Paradera Park
Groepsexpositie *Ecology*, werk van lokale en buitenlandse kunstenaars
ma-vrij 09:30 – 17:00 uur

Toyota Art Gallery 168, L.G. Smith Blvd
Expositie *5 women 5 countries*
di-zo 13:30 – 18:30 uur

Cas di Cultura
Wijnand Stomp met *Tante Jewel's Talentenshow*
19:30 uur

Biblioteca Nacional
Informatieavond over project Verkenningen in de dichtkunst
20:00 uur

ZATERDAG 15 SEP

Rondje Aruba voor zeiljachten
07:00 uur start bij jachtclubs

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk opgeven per fax 582 2368 of e-mail amigoe@aruba@setarnet.aw.

Aruba Triathlon Association
Duathlon
16:30 uur start bij Bucuti Yacht Club

Cas di Cultura
Wijnand Stomp met de *Grote Mister Anansi Show*
19:30 uur

Don Elias Mansur Ball Park
Concert Cachè Deluxe e.a.
20:00 uur

ZONDAG 16 SEP

Paseo Herencia, Palm Beach
Fondsenwerving voor deelnemers Special Olympics
Vanaf 15:00 uur

Anglicaanse kerk, San Nicolas
Gospelfestival t.g.v. 60 jarig bestaan
20:00 uur

Poomsea



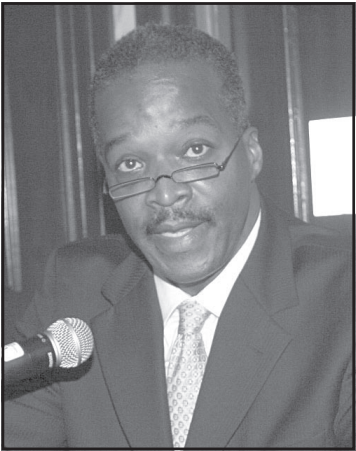
ORANJESTAD — Vijftig beoefenaars van taekwondo, onder wie negentien in het bezit van een zwarte band, deden onlangs mee aan een seminar Poomsea. Dit werd gegeven door de Panamees Varo Barragan, voorzitter van de Pan-Amerikaanse Taekwondo Unie en tweede klas scheidsrechter voor Poomsea-wedstrijden. Hierbij wordt de nadruk gelegd op de vorm en uitvoering van de taekwondo bewegingen. Aan het seminar deed ook een aantal meesters in taekwondo en instructeurs mee uit Curaçao, Sint Maarten en Venezuela. In april volgend jaar vinden de Pan-Amerikaanse Poomsea Kampioenschappen plaats.

Zahavi: 'BNA raakt voortdurend overlegde documenten kwijt'

WILLEMSTAD — De Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) spreekt in een vandaag uitgegeven persbericht de beweringen en stelling in het *Telegraaf*-artikel 'Bankrel Antillen nekt klanten' met klem tegen. In het artikel wordt onder andere door de lokale advocaat Daniel Zahavi kritiek geuit op de Centrale Bank in de affaire rond de in opspraak geraakte Nederlandse multimiljonair John Deuss en het faillissement van zijn op Curaçao gevestigde First Curaçao International Bank (FCIB).

Honderden zakelijke rekeninghouders van FCIB hangt faillissement boven het hoofd omdat zij al ruim een jaar niet meer bij hun geld kunnen komen, schrijft de Nederlandse krant op gezag van Zahavi. Vergelijkbare uitspraken deed de advocaat overigens maanden eerder in onder andere de *Amigoe*. De bank, in 2006 gedwongen om haar deuren te sluiten, is eigendom van de van fraude verdachte Deuss. In totaal 5000 rekeninghouders kunnen niet meer bij hun banktegoeden, omdat de BNA vrijwel alle rekeningen blokkeert. In totaal houdt de BNA op die manier ruim een half miljard euro vast, schrijft De Telegraaf. Zahavi is raadsman van een internationale groep van circa 200 gedupeerde bankklanten, waaronder diverse telecombedrijven en verzekeringsmaatschappijen. Hij krijgt er in het persbericht van de Centrale Bank flink van langs, overigens zonder hem tot rectificatie te dwingen. De BNA, geleid door president Emsley Tromp: "In het krantenartikel wordt het standpunt van advocaat Zahavi weergegeven dat

– samengevat – de BNA moedwillig de afwikkeling van FCIB frustreert en dat de BNA dit doet vanwege schimmige, duistere redenen, waaronder dat de BNA aldus zou profiteren van rente-inkomsten op niet-uitgekeerde fondsen (volgens Zahavi bijna 2 miljoen euro aan rente-inkomsten per maand, red.). De stellingen – beter gezegd: beschuldigingen – van advocaat Zahavi zijn niet op feiten gebaseerd en worden door de BNA met klem bestreden. De BNA voegt hieraan toe dat advocaat Zahavi optreedt voor een aantal dat is aangemerkt als behorende tot een risicogroep." De raadsman reageert daar tegenover de *Amigoe* als volgt op: "Die risicogroepen zijn door BNA volstrekt arbitrair tot stand gekomen, uit de duim gezogen. BNA heeft geen enkel bewijs overgelegd dat ook maar één van deze cliënten op enigerlei wijze betrokken zou zijn bij btw-fraude of andere illegale activiteiten. Er zijn ook geen strafrechtelijke onderzoeken of beslagen tegen deze cliënten gaande." Zonder enig bewijs, vervolgt hij, houdt BNA nu de fondsen van deze rekeninghouders vast.



Emsley Tromp



Daniel Zahavi

VERWIJTEN

Over en weer verwijten de jurist en de Centrale Bank elkaar ervan schade te veroorzaken aan de reputatie 'van Curaçao als betrouwbaar rechtsgebied' (Zahavi) en 'van de BNA en daarmee ook van de financiële sector van de Nederlandse Antillen' (BNA). Volgens Zahavi zijn de rente-inkomsten niet het enige duistere motief van de BNA. "Zodra de FCIB in de toekomst een boete krijgt, en dat is zeker niet ondenkbaar, wil de Centrale Bank deze kunnen verhalen op de rekeninghouders. En dat terwijl de FCIB heeft kunnen opereren onder toezicht oog van diezelfde Centrale Bank. Het is een grof schandaal", zegt hij in De Telegraaf. Ook vermoedt Zahavi, zegt hij tegen de *Amigoe*-redactie, dat de BNA zich schuldig maakt aan 'fishing expeditions': "Het op oneigenlijke wijze vergaren van bewijsmateriaal met het doel om dit vervolgens in een andere procedure tegen de rekeninghouders te gebruiken. Het Europese Hof heeft echter geoordeeld dat dit onrechtmatig is." Als reactie op de verweten traagheid stelt de BNA dat 'in het licht van de straf-

rechtelijke verdenkingen en ter voorkoming dat bij uitkering van klantgoeden strafbaar wordt gehandeld', de Centrale Bank heeft besloten dat voor wat betreft klanten uit zogenaamde risicogroepen – en, zoals hierboven gemeld, daartoe behorende volgens de BNA Zahavi's cliënten – FCIB niet tot uitkering van klantgelden zal overgaan, dan nadat een onderzoek zal zijn uitgevoerd naar de betreffende klant en diens rekening bij FCIB. "Mede ook in aanmerking genomen het aantal betrokken klanten en rekeningen, is de afwikkeling van FCIB complex en tijdrovend." Zahavi: "BNA raakt voortdurend documenten kwijt die al vier, vijf keer zijn overgelegd. Ook wordt steeds maar om dezelfde informatie gevraagd, die allang is verstrekt." De rekeninghouders hebben volgens hem het vertrouwen in de BNA verloren en vermoeden dat dit bewust wordt gedaan om het uitkeringsproces te frustreeren. "Wij hebben bovendien de schriftelijke bevestiging van FCIB gekregen dat uitkeringen van deze rekeninghouders 'low priority' zijn. Het gaat hier echter wel om ongeveer 80 procent van alle rekeninghouders. Waarom handelt de BNA deze dan

niet voortvarend af, zoals zij zelf heeft gesteld?" Het gaat hierbij allemaal over de afwikkeling van de bancaire activiteiten van FCIB. Deze bank raakte omstreeks september 2006 in opspraak toen bleek dat het Nederlandse Openbaar Ministerie (OM) vermoedde dat een aanzienlijk aantal klanten van FCIB zich schuldig maakte aan illegale activiteiten en dat FCIB werd verdacht van het plegen van strafbare feiten, waaronder het witwassen van gelden. De Telegraaf schrijft dat FCIB volgens de Britse en Nederlandse Justitie 'als spil fungeerde in een der grootste belastingfraudes aller tijden' en dat uit onderzoek zou blijken dat vooral Engelse criminelen de bank gebruikten voor het plegen van btw-fraude, waarbij de Britse overheid voor maar liefst 7,5 miljard euro werd opgelicht. Op 9 oktober 2006 werd de bankvergunning van FCIB ingetrokken en sprak het gerecht op Curaçao de noodregeling uit ten aanzien van FCIB. Op grond van de Landsverordening Toezicht Bank- en Kredietwezen is de BNA sindsdien belast met de afwikkeling.

UIT DE HAND

De bewindvoerders beloften volgens de advocaat snel te onderzoeken wie van de klanten zich schuldig hadden gemaakt aan frauduleuze praktijken, zodat alle eerlijke rekeninghouders hun geld terug konden krijgen. Maar dat onderzoek is volgens Zahavi compleet uit de hand gelopen. "De procedure is zó streng, dat geen enkele klant aan de eisen van de BNA kan voldoen. Bovendien worden er telkens weer nieuwe eisen gesteld." 80 Procent van de rekeninghouders wordt nu door de BNA als verdacht

beschouwd, vervolgt de jurist. "Dat is je reinste waanzin. Het merendeel heeft nog nooit iets te maken gehad met Britse btw", aldus Zahavi. Hij vervolgt met te zeggen dat BNA altijd heeft aangegeven dat het erom gaat te onderzoeken of rekeninghouders zich schuldig zouden hebben gemaakt aan Britse btw-fraude. "Als je dat zegt, dan hoef je dus alleen maar die rekeninghouders te controleren die met Britse

btw in aanraking zijn gekomen. Dat is maar een heel klein aantal van de rekeninghouders, naar schatting nog minder dan 5 procent. In de plaats daarvan heeft de BNA nu maar liefst naar schatting 80 procent van de rekeninghouders als 'risicogroep' aangeduid." Hieronder vallen volgens hem bijvoorbeeld ook trustkantoren en internetbedrijven, terwijl die nog nooit met btw te maken hebben gehad.

Kort gedingen

De BNA betreurt het in haar persbericht dat Zahavi meent aanleiding te vinden om, onder het geven van een onjuiste voorstelling van zaken, ongefundeerde kritiek te uiten in een kennelijke poging op andere wijze dan via de gebruikelijke rechtsgang zijn gelijk te halen. Hij heeft in het recente verleden diverse malen in kort geding uitkering van klantgoeden gevorderd op grond van de stelling dat de BNA onrechtmatig handelt door de klantgoeden niet (onverkort) vrij te geven. "In elk van de kort gedingen werden de door advocaat Zahavi ingestelde vorderingen afgewezen." De raadsman zelf bestrijdt dit. "Het Gerecht heeft op 20 december 2006 geoordeeld dat het niet nodig was dat de BNA tot betaling werd veroordeeld, omdat de BNA toen tegen de rechter had gezegd dat zij nog voor het einde van het jaar vrijwillig zou overgaan tot betaling. Om die reden is BNA toen ternauwernood ontsnapt aan een veroordeling. Geen van de rekeninghouders heeft daarna echter betaling ontvangen. Als argument heeft BNA toen aangevoerd dat zij nu eerst aanvullende informatie van de rekeninghouders wilde hebben, om zo te controleren of rekeninghouders zich schuldig zouden hebben gemaakt aan btw-fraude. Dat heeft het Gerecht toen bij vonnis van 16 februari 2007 geaccepteerd." Ook heeft het Gerecht toen nog gesteld dat – en hij citeert – vanwege de grote belangen die er voor de rekeninghouders op het spel staan, van BNA mag worden verwacht dat zij de rekeninghouders op de kortst mogelijke termijn erover zal informeren welke informatie nog van hen wordt verlangd, welke onderzoekshandelingen BNA in concreto nog zal verrichten en binnen welke termijn uitsluitel over het vrijgeven van hun tegoeden kan worden verwacht. Partijen zijn volgens de advocaat nu aangekomen op het punt dat de eerste rekeninghouders alle aanvankelijk door BNA gevraagde documenten hebben overgelegd. Steeds vraagt de BNA echter om nieuwe, aanvullende informatie. "Dat is onrechtmatig. Het Gerecht zal binnenkort een uitspraak doen over de eerste zaken van de groep van ongeveer 200 klanten."

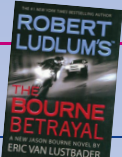
Advertentie Curaçao

WOW

DE TRENDSETTER

Deze week...

The Bourne Betrayal
Auteur: Robert Ludlum



Het complete babyboek
Auteur: Karin Schutt



The Secret/ El Secreto
(SPAANSE UITGAVE)
Auteur: Rhonda Byrne



Fit en gezond met Omega 3
Auteur: dr. Dominique Rueff

The Kite runner
Auteur: Khaled Hosseini

Spaans spreken en begrijpen
(Hugo's taalgids serie)
Auteur: diversen



Help ik word puber!
Auteur: Shushann Movsessian

Compleet handbook Reflexologie
Auteur: Dr. Bernard C. Kolster, ea.

Mijn laatste sigaret!
Auteur: Richard Craze

The complete guide to Watercolor
Auteur: Diversen



Julio Iglesias – Live in Jerusalem

Demis Roussos – Greatest hits

...tot volgende week!



Voor meer informatie 737 0222
e-mail: info@mensing.com

Kamervragen jeugdwerkloosheid

WILLEMSTAD — VVD-fractievoorzitter in de Tweede Kamer Mark Rutte en partijgenoot Johan Remkes hebben aan de staatssecretaris van Koninkrijksrelaties Ank Bijleveld-Schouten (CDA) vragen gesteld over de hoge jeugdwerkloosheid op Curaçao.

VVD-leider Rutte sprak tijdens zijn recente bezoek aan Curaçao waar hij voor het eerst kennismakte met het eiland, tijdens een debat in de UNA zijn verbazing uit over het hoge werkloosheidspercentage, met name onder de jeugd. Nu wil hij met zijn collega weten of het waar is dat de jeugdwerkloosheid op Curaçao 44 procent bedraagt en anders wat het percentage

dan wel is. Ook vragen zij wat het percentage op de andere Antilliaanse eilanden en op Aruba is. "Welke oorzaken liggen aan de hoge jeugdwerkloosheid op Curaçao ten grondslag gelet op de huidige economische groei, die zichtbaar tot uitdrukking komt in bijvoorbeeld de bouw van vele nieuwe hotels?", willen de Kamervragen van de oppositiepartij weten. "Bestaat inzicht in

de omvang van gastarbeid en illegale arbeid op de eilanden, met name vanuit Colombia en Venezuela?"

Ook vragen Rutte en Remkes welke maatregelen op Curaçao worden getroffen om de hoge (jeugd)werkloosheid aanzienlijk terug te dringen dan wel de inzet van illegale arbeid te verminderen. "Is deze problematiek ook aan de orde in het kader van de schuldsanering en de staatkundige hervormingen en zo ja, wat is daar bij de inzet van de Nederlandse regering?", willen zij ten slotte weten.

Intern onderzoek politie naar geval misbruik agent

WILLEMSTAD — Binnen het politiekorps Curaçao is een intern onderzoek gestart naar aanleiding van uitlatingen over een agent die zich schuldig gemaakt zou hebben aan misbruik van een minderjarige tiener. Dat bevestigt gezaghebber Lisa Dindial tegenover

deze krant. De uitlatingen zijn afkomstig van Louise Reed, voorzitter van de stichting Kinderbescherming, tegenover een lokale ochtendkrant. Dindial beschikt als hoofd van het korps niet over meer details. "We weten nog niet om welke agent het gaat, hebben geen

naam of niets." Ook bij het Openbaar Ministerie is nog geen aangifte binnengekomen over het vermeende geval. "Terwijl óók de leden van de Kinderbescherming aangifte kunnen doen als ze dergelijke incidenten constateren", aldus de woordvoerder van het OM.

Advertentie Curaçao

Dineren met uitzicht!

Dat is dubbel genieten... dus kom de berg op voor die unieke Fort Nassau ervaring! Ook open voor lunch.

Na een drukke dag even ontspannen met een drankje aan de bar. Zomaar...of voor die speciale gelegenheid!

Fort Nassau
RESTAURANT

www.fortnassau.com • tel. 4613450

In Taams Kliniek Vergoeding na verwijderen eierstok

WILLEMSTAD — De Taams Kliniek moet onder andere 10.000 gulden betalen aan een patiënte wier linkereierstok in 2002 zonder haar toestemming werd verwijderd door chirurg Jan Taams.

De vrouw had hiervoor geen toestemming gegeven en de ingreep bleek ook nog eens totaal onnodig, zo oordeelde de Inspectie voor de Volksgezondheid later in een rapport. De kliniek erkende haar aansprakelijkheid, maar kon het met de vrouw niet eens worden over de hoogte van de uit te keren schadevergoeding. De vrouw had ruim 46.000 gulden geëist aan smartengeld, medische kosten en advocaatkosten (ruim 5000 gulden), uitgaande van richtlijnen van de American Medical Association. De kliniek baseerde zich op vergelijkbare gevallen zoals die in de Smartengeldgids van de ANWB te vinden zijn. Het letsel van de vrouw viel in de categorie licht tot matig en een bedrag van 7500 gulden aan immateriële schadevergoeding en 1750 gulden aan rechtsbijstand werd redelijk geacht. Vorige week deed de rechter uitspraak in de zaak. Of zijn cliënte in beroep gaat weet advocaat Richard Pols nog niet. De rechtereierstok van de vrouw bleef overigens intact.

Vijf jaar geleden had de vrouw last van pijn in de maagstreek. Via een echo kwam naar voren dat haar linkereierstok vergroot was. Voor nader onderzoek werd de vrouw naar de Taams Kliniek doorverwezen. Een paar dagen later verwijderde de chirurg tijdens een spoedoperatie, met toestemming van de vrouw, haar galblaas, maar dus ook zonder toestemming haar linkereierstok. De vrouw diende een klacht in bij de Inspectie. Die concludeerde onder meer dat 'de nood-

zaak tot spoedverwijdering van de galblaas bij deze kortdurende bovenbuikklachten, zonder aanwijzing door middel van echo- en laboratoriumonderzoek voor galblaasontsteking, galstenen of leverfunctiestoornissen, voor de Inspectie niet vast is komen te staan'. Met betrekking tot de eierstokverwijdering is dat besluit onzorgvuldig genomen; is een aanvullend onderzoek achterwege gebleven en omdat het een gynaecologische afwijking betrof, viel het buiten het specifieke deskundigheidsgebied van de chirurg, aldus de Inspectie. Ook ontbraken er enige aantekeningen op het anesthesie als het recoveryformulier dat behalve de galblaas ook de eierstok was verwijderd. Het Medisch Tuchtcollege verklaarde de klacht ook in hoger beroep gegrond, maar legde uiteindelijk een waarschuwing op, in plaats van de berisping. Als gevolg van deze ingreep is de vrouw bang geworden voor medische behandelingen. Ze heeft last van pijn in de galblaasregio en buik en lijdt aan oprispingen bij het eten van vette voedingsmiddelen. Ook ondervindt ze cosmetische hinder van het niet-noodzakelijke litteken.

ij het bepalen van de schadevergoeding heeft de rechter gekeken naar de lichamelijke klachten door de operatie en kwam tot de conclusie dat deze in de categorie licht tot matig vielen. Rekeninghoudend met bedragen die in vergelijkbare gevallen zijn toegewezen achtte ze 10.000 gulden billijk. Verder moet de kliniek de ruim 636 gulden van de eigen bijdrage aan medische kosten terugbetalen, 1750 gulden aan advocaatkosten, dit alles vermeerderd met de wettelijke rente sinds 2002 en de proceskosten van ruim 5500 gulden.

Pelikaan klaar in rampgebied

WILLEMSTAD — Het ondersteuningsschip Pelikaan van de marine arriveerde afgelopen nacht in het rampgebied voor de kust van Nicaragua. Samen met het stationschip Van Nes dat er al sinds zaterdag ligt begonnen beide bemanningen vanochtend met het uitladen van 15 ton aan hulpgoederen voor het zwaar getroffen dorpje Dakura. In de loop van de dag wes het werk afgerond en zetten beide schepen koers terug naar Curaçao.

De Pelikaan heeft medisch team, geestelijk verzorger en primaire hulpmiddelen voor de bevolking aan boord. De boordhelikopter van de Van Nes vloog af en aan om 172 shelterboxen, duizenden noodrantsoenen, zeven pallets drinkwater, waterzakken, jerrycans, brandstoftankjes, rugzakken en medicijnen aan wal te brengen. Ook nam het schip nog goederen mee om de werkzaamheden op het land te vergemakkelijken, zoals hammers, pikhouwelen en kettingzagen.

Het gecombineerde medische team van beide schepen opende vanochtend een medische post in Dakura. In samenwerking met een lokale verpleegkundige konden daar vanochtend de eerste patiënten worden behandeld. “Een giganti-



Foto: Koninklijke Marine

De Lynx-helikopter haalt hulpgoederen van de net gearriveerde Pelikaan.

sche inspanning”, noemt kapitein-luitenant-ter-zee Wolter Sillevius Smitt, commandant van de Van Nes, de operatie. “Maar geweldig om te zien dat de goederen direct terechtkomen waar ze het hardst nodig zijn.” Een

klein meisje dat – na dagen niet te hebben gegeten – de crackertjes uit het noodrantsoen in haar knuistjes klemt, maakte grote indruk op de commandant. Ook gisteren beseft de bemanning weer hoe elke in-

spanning een verschil kan maken. In een dorpje met 5000 inwoners, waar geen huis meer overeind staat, bleek de enige waterput vergiftigd. Met pompen verwijderde het technische team van de Van Nes het vervuilde

water, zodat de put weer kon volstromen met vers water. Sillevius Smitt: “Vanochtend bij controle bleek dat de kwaliteit nu weer goed genoeg is om te drinken. Er klonk gejuich door het schip. Hier doe je het voor.”

‘Banden met regio blijven’

WILLEMSTAD — De keuze van de Antilliaanse bevolking om deel uit te blijven maken van het Koninkrijk doet niets af aan het belang van goede contacten met de omliggende landen en de noodzaak voor de Nederlandse Antillen om zich te blijven profileren in regionale organisaties.

Dit zei gouverneur Frits Gedroog gisteren in zijn rede voor de Staten. “Wij zien daarom met belangstelling het bezoek tegemoet dat de secretaris-generaal van Caricom (Caribbena Community, red.) nog deze maand aan de Nederlandse Antillen zal brengen.” Ook de relatie met de Europese Unie verdient blijvende aandacht, aldus de gouverneur namens de regering. Nog dit jaar zullen de twee wetenschappelijke studies worden afgerond aan de hand waarvan voor ieder eilandgebied de juridische en economische gevolgen van de status van Ultra Perifeer Gebied (UPG) van de Europese Unie in kaart worden gebracht.

Overleg gezaghebbers op Curaçao

WILLEMSTAD — De gezaghebbers van de vijf Antilliaanse eilanden komen vanaf vandaag bijeen voor een gezaghebbersoverleg met Justitie-minister David Dick (PAR) en gouverneur Frits Goedgedrag. De bijeenkomst vindt plaats van 12 tot en 14 september op Curaçao.

Tijdens de besprekingen wordt vandaag stilgestaan bij onderwerpen zoals de criminaliteitssituatie op de verschillende eilanden, de nieuwe organisatie van de immigratiedienst, beleid dat hierop zal worden afgestemd en het plan Veiligheid van de Nederlandse Antillen. Morgen staat de ontmoeting met Dick op de agenda, terwijl gouverneur Goedgedrag op vrijdag met de verschillende gezaghebbers zal spreken.

Tromp schetst rooskleurig beeld economie

Jeugdwerkloosheid ‘nog maar’ 22,6 procent

WILLEMSTAD — Na jaren van inkrimping een periode van duurzame economische groei, Emsley Tromp, directeur van de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) schetste vanochtend tijdens een centrale-commissievergadering van de Staten een rooskleurig beeld van de Antilliaanse economie.

Uit de cijfers die de BNA vanochtend presenteerde blijkt dat de Antilliaanse economie na jaren van inkrimping nu een groeispurt doormaakt. Tromp gaf aan in 2008 een economische groei van 2,6 procent te verwachten. Deze expansie wordt onder meer gevoed door groei van de economieën van de belangrijkste handelspartners van de Antillen en toename van de lokale vraag. Tromp gaf aan dat de Antillen in tegenstelling van voorgaande jaren ook zullen meeprofiten van de ontwikkelingen op de internationale markten. Dit blijkt uit de groeicijfers vanaf 2006. In dat jaar bedroeg de groei 2 procent. In 2007 wordt een groei van 2,4 procent verwacht, terwijl in 2008 de BNA van een groei van 2,6 procent uitgaat. De economische groei gaat gepaard met een daling

van de werkloosheid en een stijging van de werkgelegenheid op de verschillende eilanden. Tromp haalde hierbij cijfers aan van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) om erop te wijzen dat in 2005 de werkloosheid op Curaçao nog 18,2 procent bedroeg, terwijl de jeugdwerkloosheid op 44 procent uitkwam. In twee jaar tijd daalden deze cijfers naar 13,4 en 22,6 procent. “Nog steeds onacceptabel hoog, maar wij boeken vooruitgang. Nog belangrijker is dat de economische groei werkgelegenheid met zich meebrengt”, aldus Tromp. Van 2005 tot 2007 steeg op Curaçao het aantal werkenden van 51.000 naar 55.000. De BNA verwacht dat deze groei zich in 2008 zal voortzetten. Een enorme last op de schou-

ders van zowel Land als de eilanden is de enorme rentelast die betaald moet worden. Op jaarbasis komt dit neer op een bedrag van 300 miljoen gulden. Schuldsanering, zoals MAN-lid Dwigno Puriel het omschreef. Tromp wees hierbij op de rol van de overheid en naar de voordelen van een progressief belastingstelsel om de rijkdom binnen een maatschappij te verdelen. De BNA-directeur waarschuwde dat het aan de verschillende overheden zal zijn om ervoor te waken dat de vrijgekomen ruimte niet wordt gebruikt om weer schulden op te bouwen.

‘Senador’

PAR-Statelid Pedro Atacho leidde vanochtend voor het eerst een vergadering van de Staten. Het Ministerieel Besluit waarin hij officieel werd benoemd als Statenvoorzitter en Gelmar Caldera (FOL) als vicevoorzitter was gisteren

klaar, waardoor het PAR-lid vanochtend aan de slag kon. Atacho viel meteen op door de manier waarop hij zijn collega-Statelieden te woord stond. Steevast sprak hij hen aan als *senador* (in het Papiamentu) of *senator* (Engels).

Sitek: ‘VPCO terug in koloniale tijd’

WILLEMSTAD — Het besluit van de Vereniging Protestantse Christelijk Onderwijs (VPCO) om docenten en leerlingen te verplichten Nederlands te spreken tijdens de lessen is alleen in het voordeel van Europese Nederlanders, zegt onderwijsvakbond Sitek in haar wekelijkse radiopraatje. De bond waarschuwt dat deze maatregel het begin is van een rekolonialisatieproces dat zijn weerga niet kent.

De argumenten voor deze maatregel houden volgens de vakbond pedagogisch, didactisch en sociaal geen stand. VPCO zou iedereen opzettelijk voor de gek houden en zou ervoor kiezen om

het kolonialisme te herintroduceren. VPCO heeft vorige week een brief gestuurd naar haar scholen, waarin zij de docent instrueert om het Nederlands als enige instructietaal aan te houden. Reden hiervoor is de achteruitgang in de taalbeheersing, terwijl alle toetsen en examens nog in het Nederlands worden afgenomen, verklaarde directeur Bert Velthuisen vorige week tegenover de Amigoe. Door familiarisering met het Nederlands gaan bovendien de kennis en taalbeheersing vooruit, stelt VPCO. Sitek vindt dit onzin en verwijst naar de jaren zeventig, toen Papiamentstalige ouders die zelf het Neder-

lands onvoldoende beheersten, thuis Nederlands met de kinderen gingen spreken omdat dat zo goed zou zijn voor de taalontwikkeling en een positief effect zou hebben op de schoolresultaten. Als het spreken van Nederlands automatisch de taalbeheersing zou verbeteren, dan zou geen enkel kind in Nederland taalproblemen hebben op school, aldus Sitek. Had VPCO werkelijk iets aan het probleem willen doen, dan had zij leerlingen aangemoedigd om in de pauze te lezen, leeswedstrijden georganiseerd, alsook wedstrijden in het houden van toespraken en lezingen over de beheersing van vreemde talen, vindt Sitek.

Chata wil rectificatie CTB’er

WILLEMSTAD — In een buitengewoon felle persverklaring reageert Chata op de aantijgingen van Ritzel Godfried dat bestuursleden van de hotelassociatie persoonlijke belangen hebben bij de nieuwe organisatie Diamond PR. De medewerker van het toeristenbureau CTB ging zo ver dat hij die belangen publiekelijk zou maken, maar liet dit achterwege. Chata eist rectificatie, ondanks dat het CTB-management afstand nam van Godfrieds

uitspraken. Godfried deed zijn uitspraken eerder deze week in ochtendkrant *Extra* als voorzitter van de dienstgroep CTB van de vakbond Abvo. Behalve over belangenverstrengeling verklaarde Godfried dat Chata zich niet moet bemoeien met beslissingen genomen door het bestuur van het toeristenbureau (CTDF). “De Chata heeft alle recht het

oneens te zijn met een besluit van de CTDF. We hebben duidelijke argumenten tegen de genomen beslissingen (over het partnerschap van CTB met een Amerikaans pr-bureau, red.), aldus het orgaan in de persverklaring. “Een beslissing die we overigens moeten respecteren.” Het hotelorgaan ontkent met klem de ongefundeerde beschuldigingen van Godfried.

COMMENTAAR

‘Wenkend perspectief’

GOVERNEUR FRITS Goedgedrag maakte dinsdag in zijn rede ter gelegenheid van de opening van het parlementaire zittingsjaar gewag van ‘een wenkend perspectief’. Zijn gehele, namens de Antilliaanse regering uitgesproken toespraak in de Staten ademde optimisme en uitzicht op verbetering uit. En dit grotendeels in verband met het in november vorig jaar bereikte Slotakkoord en de toetreding – zoals het officieel heet – vorige maand van Curaçao tot het Overgangsakkoord.

Er is inderdaad reden voor ‘groeiend optimisme’, zoals de gouverneur zijn rede begon. Ook de doorgaans kritische Centrale Bank-president Emsley Tromp schetste vandaag tegenover de parlementariërs een bemoedigend beeld. De economie klimt na tien jaar uit het dal, er wordt weer geïnvesteerd, er wordt vooruitgang geboekt met de zich almaar voortslepende staatkundige vernieuwingen. En de minister van Financiën kan eindelijk weer een sluitende landsbegroting presenteren. Het had trouwens niet anders gekund; met de gemaakte afspraken dient er sprake te zijn van een evenwichtige begroting. Bovendien komt dit voor een groot deel op het conto van Nederland dat – ook conform afspraak – vanaf volgend jaar 85 procent van de renteverplichtingen voor zijn rekening neemt. Dit alles neemt niet weg dat de begroting ook op andere punten gunstige ontwikkelingen toont: zoals groeiende belastingopbrengsten (wat zeker ten aanzien van de omzetbelasting een reflectie is van een aantrekkende economie) en een primair overschot (wat zoveel wil zeggen als een begroting zonder de rentelasten meegerekend). Maar bovenal, en dit noemde Goedgedrag opmerkelijk genoeg niet expliciet, het vertrouwen is terug.

Wat ook opvalt aan de rede in de Staten is dat zaken duidelijker bij naam worden genoemd, zonder er met een grote hoog omheen te lopen – zoals in het verleden gebeurde. “De ziekenhuizen zijn in slechte staat.” Niet eerder werden tijdens een officiële gelegenheid de problemen in de gezondheidszorg zó benoemd. Eerder werd het uit een zekere schaamte verzwegen. Dit duidt op een nieuwe, meer zakelijkere, kijk op zaken. Zo zijn er meer vernieuwingen en voornemens, zowel van de regering als van de Staten, waarvan men zich kan afvragen waarom nu (pas). Het parlement van de Nederlandse Antillen wil echt werk maken van een zelfstandige positie ten opzichte van de regering, die het behoort te controleren maar waarvan het financieel afhankelijk is. Prima, maar volgend jaar wordt de nationale volksvertegenwoordiging opgeheven. En dan het kabinet: waarom nu eas de regels voor budgetdiscipline wettelijk vastleggen, integriteit en goed bestuur verankeren, de plek van de Raad van Advies en de Sociaal Economische Raad (SER) beter regelen, en *last but not least*, het onderwijs een ‘kwaliteitsslag’ geven? Nu, terwijl dit ruim een halve eeuw – na de totstandkoming van het Statuut in 1954 – werd nagelaten. Nu, terwijl volop wordt gewerkt aan de ontmanteling van de Antillen.

BETER LAAT dan nooit. En alles wat het kabinet-De Jongh-Elhage nu doet voor het Land gevormd nog door de vijf eilanden, komt hopelijk terug als Curaçao en St. Maarten per 15 december 2008 zelf de status van land krijgen. Het perspectief en het optimisme zijn meer dan welkom. Maar dat geldt niet minder voor de frisse en eerlijke kijk op zaken, waarbij het beestje bij de naam wordt genoemd. Nu nog de koe bij de horens vatten.

Naam gedode overvaller bekend

WILLEMSTAD — De man die gister nacht gedood werd bij een overval aan de Mainshweg betreft de 26-jarige Ulrich Giomaly Albertus. Hij woonde aan de Haïtiweg. De jongeman werd doodgeschoten door een agent in burger die de eigenaresse van een snék naar haar woning had begeleid. Toen deze rond drie uur ‘s nachts thuiskwam werd ze overvallen door drie mannen, waaronder Albertus. De vrouw kreeg een pistool tegen haar hoofd gedrukt. De agent heeft daarop zijn dienstwapen getrokken en loste een gericht schot. Albertus werd dodelijk in het

voorhoofd getroffen. Hij had in zijn rechterhand een vuurwapen. De overige twee overvallers wisten te ontkomen. Ruim twee weken geleden werd bij een andere overval, op een snék aan de Welatnaweg, ook al een overvaller doodgeschoten door een agent in burger die in deze snék aanwezig was. Ook deze zaak is nog in onderzoek, waarbij de agent zijn dienstwapen voor het onderzoek moest inleveren. Bij deze overval waren ook meerdere verdachten betrokken die waarschijnlijk in het bezit waren van een automatisch vuurwapen waarmee een vuurgevecht ontstond.

Advertentie Curaçao



Curaçao Orchid Club
Affiliated with American Orchid Society, Inc.
P.O. Box 4033
Curaçao, Netherlands Antilles
Website: www.curaçaoorchidclub.com
Email: coc@curaçaoorchidclub.com

MEDEDELING

De Curaçao Orchid Club maakt bekend dat de opening van haar nieuwe bestuursjaar, die op 1 september 2007 zou plaatsvinden, nu doorgaat op **zaterdag 6 oktober 2007**.

Plaats : “Clubhuis De Tamarijn” te Mahaai
Tijd : 3:00 p.m. - 6:00 p.m.
Een ieder is van harte welkom!

Advertentie Curaçao

Het probleem is:
We lopen allemaal risico. Dat kan gevolgen hebben.

FATUM 

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Speurtochten in Malpais

WILLEMSTAD — Deze hele week organiseert stichting Uniek Curaçao samen met Selikor speurtochten voor verschillende scholen op Curaçao. Met deze activiteit willen de organisaties bijdragen aan kennisontwikkeling over de natuur op Curaçao bij jongeren. Het is een van de activiteiten die in het kader van deze milieumaand plaatsvinden.

De eerste school die aan de beurt was, was het Maria Immaculata Lyceum (MIL). Gisterochtend gingen de leerlingen met een bus naar Malpais. Daar kregen ze van Uniek Curaçao een vragenlijst voor de speurtocht, waarna ze onder begeleiding van medewerkers van de stichting de speurtocht begonnen.

Na een wandeling van ruim een uur was er pauze. Selikor verzorgt daarbij de hele week eten en drinken. Malpais is door Selikor uitgekozen als locatie voor de speurtocht door de veelzijdig-



Leerlingen van het Maria Immaculata Lyceum tijdens de speurtocht gisteren.

heid aan flora en fauna. Met de vragenlijst worden de leerlingen aangespoord om na te denken over de natuur. Deze

week komen de scholen Zwijssen, Ancilla Domini en Ban Bria nog aan de beurt. Uniek Curaçao richt zich deze

maand vooral op het vuilvrij maken van natuurgebieden. Voor meer informatie: telefoonnummer 462-89 89.

MAN wil snel uitbreiding zwangerschapsverlof

WILLEMSTAD — De MAN-fractie in de Staten dringt er bij minister Elvis Tjin Asjoe (Economische Zaken, UPB) op aan zo snel mogelijk werk te maken van de introductie van de wet die uitbreiding van het zwangerschapsverlof mogelijk moet maken. In een brief aan Tjin Asjoe stelt MAN-Statelid Dwigno Puriel dat zijn partij de minister nog twee weken de tijd geeft. Het voorstel van de MAN werd op 8 maart, de internationale vrouwendag, ingediend. Het initiatiefvoorstel gaat ervan uit dat zwangere vrouwen straks veertien in plaats van twaalf weken verlof krijgen. Ook is in de wet opgenomen dat vrouwen geen verlofdagen kwijtraken, als zij prematuur bevallen, terwijl vrouwen die op het punt staan te bevallen niet gedwongen kunnen wor-

den bepaalde werkzaamheden te verrichten. Sinds het voorstel werd ingediend is er weinig meer van gehoord. In zijn brief aan de minister, wijst Puriel erop dat zijn fractie al op 13 augustus over de wetsaanpassing aan de bel heeft getrokken. Indertijd drong de partij bij de minister erop aan om uiterlijk de 27e aan te geven als datum waarop de reactie van het Land, maar ook het advies van het Raad van Advies (RvA) over deze zaak kunnen worden verwacht. Puriel stelt dat er weliswaar 28 augustus een antwoord van de minister is gekomen, maar de partij hierover niet tevreden is. "Er staat nergens vermeld wanneer wij een concrete reactie van het Land kunnen verwachten. Integendeel, om onbegrijpelijke redenen wordt

het Overgangsakkoord aange-grepen om de vertraging uit te leggen. Ook is in de brief nergens merkbaar dat het hier om een spoedeisende zaak gaat", aldus Puriel. Volgens het MAN-lid bewijst de brief van Tjin Asjoe nogmaals dat er niet op de regering gerekend kan worden voor wat betreft zaken die 'de gezondheid en het algemene welzijn van zwangere vrouwen en hun ongeboren kinderen aangaan.' De MAN-fractie stelt dat noch de zwangere vrouwen, noch hun baby's op de regering kunnen blijven wachten. Zij eist dan ook dat de minister binnen uiterlijk twee weken met een antwoord komt. Komt dat er niet, dan zal de blauwe partij een centrale-commissievergadering aanvragen om het initiatiefvoorstel te behandelen.

Papiamentstalige Bijbel in digitale bibliotheek

WILLEMSTAD — De bijbelvertaling in het Papiamentu is opgenomen in een digitale bijbelbibliotheek genaamd Compubiblia Profesional. Dit is op bijbelgebied het meest gebruikte computerprogramma in Latijns-Amerika. Compubiblia bevat bijbelvertalingen in achttien talen en daarnaast ook verschillende naslagwerken, plattegronden, interactieve concordanties en een zoekmachine. Het

programma is gebruikersvriendelijk voor zowel personen die er weinig gebruik van maken als voor vaste gebruikers waaronder veel pastoors en bijbelstudenten. Compubiblia is aangesloten op internet, waardoor ook allerlei aanverwant materiaal te downloaden en updaten is. Het computerprogramma met de Papiamentstalige toevoeging wordt donderdag 13 september om half acht

's avonds officieel gepresenteerd door het Antillaanse Bijbelgenootschap in het auditorium van Selikor. Marlon Winedt houdt een demonstratie van de toepassingen en pastor Trevor Bakhuis toont hoe het systeem te gebruiken is als hulpmiddel bij het voorbereiden van een preek, bijbelstudie of stille tijd. Vanaf 14 september is de Compubiblia te koop bij Kas di Beibel aan de Gaitoweg 3.

Gokkasten weg op last van OM

WILLEMSTAD — Het verwijderen van gokkasten bij snèks betreft een strafrechtelijk traject en gebeurt op last van het Openbaar Ministerie. Dat zegt gezaghebber Lisa Dindial tegenover deze krant.

Tegen haar persoon is een kort geding aangespannen door de vereniging van im-

porteurs van gokautomaten, Asoma. De vereniging verzet zich tegen het weghalen van de kasten. Het geding is met een maand uitgesteld. Asoma ging ervan uit dat het verwijderen van de kasten daarom stopgezet zou worden. Asoma's advocaat, Marius Römer, gaf aan dat de machines tevens buiten werking gezet zouden worden. Het OM is

echter niet gebonden aan het kort geding. Gokkasten bij snèks zijn volgens de autoriteiten per definitie illegaal. De enige die een vergunning hiervoor krijgen zijn de casino's. En omdat er geen vergunning is, is een snèkhouder dus illegaal bezig en strafbaar. De gokkast wordt verwijderd en de snèkhouder krijgt een boete. Het gedoogbeleid ging

eerder dit jaar op de schop. In augustus werden er drie machines verwijderd, maar op enkele plekken ook alweer vervangen. Afgelopen weekeinde werden zes machines weggehaald.

Volgens Asoma staan er circa 400 gokkasten bij snèks op het eiland, de autoriteiten menen dat dit er twee keer zoveel zijn.

UNA: Studenten wisten van drempelregeling

direct van kracht voor de studenten die in 2005 begonnen met hun studie. Ook is medegedeeld dat de regeling in het daarop volgende collegejaar aangepast en uitgebreid zou worden. Dit besluit is in de studiegids 2005-2006 van de Technische Faculteit opgenomen en in de studiegids 2006-2007 aangepast, waardoor de regeling van kracht werd voor alle ouderejaarsstudenten. Daarnaast is de

regeling ook tijdens colleges en in andere gesprekken tussen docenten en studenten ter sprake gebracht. Aan het einde van het collegejaar 2005-2006 zijn brieven uitgegaan naar alle eerstejaars, met het advies hun studiekeuze te heroverwegen indien minder dan 40 procent van de vakken was behaald. In februari en mei dit jaar zijn alle studenten van de opleiding uitgenodigd

voor een mentoraatgesprek met een van de vaste docenten en een extern deskundige op het gebied van studiebegeleiding. De opkomst was mager en van de groep die nu bezwaar maakt tegen uitvoering van de regeling, waren er zeven aanwezig. Deze zeven studenten bleken goed op de hoogte te zijn van de regeling, aldus de UNA. Aan 63 studenten is schriftelijk medegedeeld dat zij niet aan de drempelregeling zouden voldoen, tenzij zij alsnog

de benodigde voldoende zouden behalen bij de hertentamen. Zes studenten voldeden hieraan. De resterende 57 studenten konden ontheffing vragen van de regeling, indien er aantoonbare omstandigheden waren waardoor zij niet in staat geacht konden worden tijdig de benodigde punten te behalen, bijvoorbeeld als gevolg van een langdurige ziekte. 44 Studenten hebben een verzoek om ontheffing ingediend. Hier-

van hebben er 25 ontheffing gekregen voor een jaar. Van de negentien protesterende studenten die geen ontheffing hebben gekregen zijn er drie tweedejaars, acht derdejaars, zes vierdejaars, één vijfdejaars en één zesdejaars. De afdeling Bouwkunde leidt op tot bachelorniveau in vier studiejaar. De maximaal toegestane studietijd is zeven jaar.

ACCREDITATIE
Door het enkele jaren niet

hanteren van de drempelregeling is er naar verhouding een vrij grote groep studenten die al drie jaar of langer deze opleiding volgt maar onvoldoende resultaten boekt.

Dit aantal zal afnemen omdat de selectie nu direct na het tweede jaar van inschrijving plaatsvindt. Handhaving van de drempelregeling is een voorwaarde voor het behalen van de accreditatie van de UNA's opleidingen. Maar het is ook in het belang van de student dat in een zo vroeg mogelijk stadium duidelijk wordt of de studie haalbaar is, aldus de universiteit.

Oproep tot dialoog

Onderwijsvakbond Sitek is van mening dat de studenten de door de UNA opgelegde regels moeten naleven. Maar de bond vraagt wel waarom de drempelregeling alleen voor de studie Bouwkunde lijkt te tellen. En het kan onmogelijk alleen op de studenten afgeschoven worden dat zij al jaren bezig zijn met de studie zonder voldoende te presteren, vindt de vakbond. Wat doen docenten

om de studenten aan te moedigen hun studie te beëindigen? Heeft de decaan deze studenten voldoende begeleiding geboden? Heeft de UNA hier voldoende rekening mee gehouden bij het bepalen aan welke student ontheffing van de regeling wordt verstrekt? Sitek roept op tot dialoog om zonder elkaar verwijten te maken en ongeacht de schuldvraag, tot een oplossing te komen.

Advertentie Curaçao

www.linkels.com

Kurso

MANEHO
NA NIVEL MEDIANO®
(Middle Management na Papiamentu)
Si bo ta trahando komo mèneder òf bo tin e aspirashon di bira esei, esaki ta e kurso pa bo! Den 2 módulo bo ta siña tur kos tokante komunikashon, organisashon, maneho di personal i maneho finansiero den un impre-sa. E kurso ta hopi amplio i ta kompletamente basá riba e realidat di nos organisashonnan antiyano. Tur loke bo ta siña bo ta praktiká pa medio di kaso ku ta trata duran-te e lesnan.
Fecha di komienso
26 di sèptèmber 2006
Durashon di e kurso
24 seshon di kada un 2,5 ora
Dosente prinsipal
Sr. drs. Angelo Martes
Gastu
Naf. 2.600,00 eksluyendo OB pero inkluyendo material i eksamen, kòfi, te ètsetera.
Pa mas informashon òf inskripshon por tuma kontakto ku **Cora Newton òf Armke Ignacio** na:
Tel. 736 0340
Por registrá tambe via di nos wèpsait òf dor di manda un emel pa: info@linkels.com
Linkels & Van Wilgen
Bedrijfsopleiding en Training

Transfer
your 8mm
to **DVD**
BeterFoto
Saltoja Galleries Tel.: 461-9191

De mogelijkheden zijn:
Risico blijven lopen of....
een ander het risico voor je laten lopen.

FATUM

KIA,
**uw levenspartner...
di Caribe!**

4%*
Financiering
APR
7.1%

De beste momenten in je leven deel je met een trotse en betrouwbare partner. Geniet van deze momenten samen met KIA en Banco di Caribe!

Ontvang nu bij de aankoop van een KIA uw nummerplaat en autoalarm **GRATIS**.

Deze campagne is geldig
t/m 21 september 2007.

Nummerplaat en autoalarm GRATIS!

KIA Rio is in 2006 en 2007 uitgekozen tot de auto met de beste kwaliteit in zijn categorie.

*Men dient te voldoen aan de financieringsvoorwaarden van Banco di Caribe.

Vanaf	Picanto	Rio	Cerato	Optima	Carens	Sportage	Sorento	Carnival
Naf. 415,-	Naf. 546,-	Naf. 589,-	Naf. 764,-	Naf. 764,-	Naf. 807,-	Naf. 1,154,-	Naf. 1,265,-	

Geen aanbetaling nodig, Aflossing in 60 maandelijkse termijnen.

KIA
UNIVERSAL MOTORS
The Power to Surprise™

Universal Motors B.V. KIA Distributor
Junostraat #6, Curaçao, Netherlands Antilles
Phone: 465-2090 Parts and Service: 465-2091 Fax: 465-2095
www.kia.an

BANCO DI CARIBE

Transfer
your 8mm
to **DVD**
BeterFoto
Saltoja Galleries Tel.: 461-9191

Kerstkaarten en postzegels

KRALENDIJK — Federatie Antilliaanse Jeugdzorg (FAJ) en de jongeren van de organisatie HAK (Hubentut Aktivo i Konsiente) bezochten gezaghebber Herbert Domacassé om hem te informeren over hun plannen voor de verkoop van kerstkaarten en postzegels. De opbrengsten van deze verkoop zijn bestemd voor

organisaties die met jongeren werken. HAK is een vrijwillige organisatie die onder FAJ valt. Doel van deze organisatie is om jongeren in hun ontwikkeling te helpen, hun zorgen naar voren te brengen en hen te helpen met de problemen die ze tegenkomen. Tijdens hun bezoek aan de gezaghebber hebben de organisaties ook

informatie gegeven over hun plannen voor de toekomst.

PUBLIC SPEAKING

Onder andere wordt er een cursus public speaking gepland. Hiermee kunnen de jongeren hun communicatievaardigheden verbeteren om andere jongeren begeleiden naar een succesvolle toekomst.

Clarinda claimt 24 miljoen voor Mangrove Village

KRALENDIJK — De directeur van Crown Court Estate (CCE), Angelo Clarinda, eist een schadevergoeding van 23,7 miljoen gulden van het eilandgebied Bonaire voor de schade die zegt te lijden doordat de bouwwerkzaamheden voor het project Mangrove Village zijn stopgezet.

Het betreft een bedrag van 1,9 miljoen gulden directe schadevergoeding en 21,8 miljoen winstderving voor het project. Clarinda eiste meteen de betaling van de directe schadevergoeding, terwijl hij zich bereid toonde om te onderhandelen over het bedrag van de winstderving. Het BC is bezig met het innemen van juridisch advies in deze zaak en betaalt vooralsnog niet. De claim dateert

van mei jongstleden. In 2005 vroeg CCE een perceel aan in de omgeving van Sorobon om een project van villa's, condo's en recreatie te ontwikkelen. Vorig jaar werd het recht van erfpacht op het perceel gegeven, evenals een bouwvergunning om een achttal villa's en een portiershuisje te bouwen. Nadat alle vergunningen rond waren begon CCE met bouwen waarbij er een over-

eenkomst werd getekend met de Girobank op Curaçao voor de financiering. In augustus werd een tweede bouwvergunning aangevraagd en gekregen. De ontwikkelaar zegt via de media te hebben moeten vernemen dat het project stopgezet is door de gouverneur van de Nederlandse Antillen. Hierdoor belandde hij in een zeer moeilijke financiële situatie en kon zijn verplichtingen niet meer nakomen. Bovendien is zijn goede naam aangetast en voelt hij zich in de steek gelaten door de overheid. Hij merkt op dat andere projecten die in hetzelfde gebied liggen tot zijn grote ver-

bazing wel hun bouwactiviteiten mochten voortzetten. Bronnen binnen het BC melden dat de brief met het verzoek voor schadevergoeding nog niet behandeld is. Men wacht juridische adviezen af, terwijl het Bestuurscollege in de toekomst zeer scherp zal letten op Milieu Effecten Rapportages (MER) die ingediend worden. Het BC heeft het perceel en de bouwvergunningen aan CCE gegeven op basis van de ingediende MER. De vergunning werd vernietigd op basis van een niet voldoende MER. Ontwikkelaar Clarinda was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar.

Zwemmen naar Klein Bonaire

KRALENDIJK — Het activiteitencentrum voor jongeren, Jong Bonaire, organiseert voor de zevende keer de activiteit Zwemmen naar Klein Bonaire. Het is een grote fundraising die het centrum elk jaar organiseert voor de bevolking. Dit jaar wordt het op 7 oktober georganiseerd. De start is bij Eden Beach Resort. Deelname kost 25 gulden voor volwassenen en 15 gulden voor kinderen. De deelnemers krijgen voor dit bedrag eten, sap, fruit en een T-shirt. De interesse voor deze activiteit groeit elk jaar. Vorig jaar hebben 348 personen gezwommen naar Klein Bonaire. Iedereen die kan zwemmen wordt uitgenodigd om mee te doen. Er zullen boten beschikbaar zijn voor mensen die vermoeid raken.

Nieuwe vereniging journalisten

PHILIPSBURG — St. Maarten heeft een nieuwe journalistenvereniging, de St. Maarten Media Workers Association (SMWA). Deze pas opgerichte organisatie vervangt de St. Maarten Journalist Association (SJA) die onlangs werd opgeheven. De voornaamste kritiek op de SJA was dat het niet meer functioneerde en dat fotografen en freelancers geen lid mochten zijn. Op de foto het eerste bestuur van de SMWA, zittend van links naar rechts: Penningmeester John van Kerkhof, interim-voorzitter Alfred Harley, secretaris Duane Robin en staand, Kim en Andre Huie, Rajesh Chintaman, Wendell Moore, Alita Singh, Hilbert Haar en Judy Fitzpatrick.

Niet aan Franse kant met Sabaans rijbewijs

PHILIPSBURG — Een vrouw is door de gendarmes aan de Franse kant van St. Maarten meegenomen naar het politiebureau nadat ze bij een controle haar geldige Nederlands-Antilliaanse

rijbewijs heeft getoond. Er werden vingerafdrukken genomen en een foto van de vrouw gemaakt. Ze kreeg de waarschuwing mee niet meer op de Franse kant te komen met haar auto.

Amerikaans echtpaar overvallen in woning

PHILIPSBURG — Vijf gewapende mannen hebben een Amerikaans echtpaar in hun woning aan de Limpet Road, Oyster Pond, overvallen. Dat gebeurde zondagavond rond elf uur toen het stel tv zat te kijken.

De deuren stonden daarbij open. De man en de vrouw werden geboeid met duct tape en een slaapkamer in gesleept. Daarna namen de overvallers computers, juwelen en geld mee. Volgens bewoners van Oyster Pond is dit slechts een van de vele overvallen die de afgelopen twee weken hebben plaatsgevonden. De bewoners zijn zich nu aan het beraden over alternatieve veiligheidsmaatregelen zoals een burgerwacht, want de politie is sterk onderbezet. De politie waardeert dit soort initiatieven, zegt woordvoerder Johan Leonard, maar het vervangt de politiediensten niet. De man en de vrouw die zondag werden overvallen raakten niet gewond. Wel werden ze gedwongen om de pincodes van hun creditcards te geven. Onder de gestolen spullen bevonden zich een digitale camera, een i-Pod video, een zilveren armband, twee Blackberry telefoons en



Foto: John Hultes

Een deel van Oyster Pond dat de afgelopen twee weken werd geteisterd door overvallen.

een Nokia telefoon. Toen de slachtoffers zich er zeker van voelden dat de overvallers

waren verdwenen maakten ze zichzelf los en keken wat er weg was. Toen zagen ze

de overvallers terugkomen. Daarop verborg het stel zich en wachtte tot de overval-

lers eindelijk weggingen in een Hyundai Accent met een Franse nummerplaat.

911 Werkt niet voor TelCell-abonnees

PHILIPSBURG — Abonnees van het Sintmaartense telecombedrijf TelCell die naar het alarmnummer 911 bellen krijgen geen verbinding met de lokale politiecentrale in Philipsburg. Volgens politiecommissaris Derrick Holiday wordt op dit moment naar een oplossing voor dit probleem gezocht.

Het probleem kwam aan het licht na een brand in het voorbijge weekende in Little Region. Verschillende personen hadden geklaagd dat ze een aantal keren naar het alarmnummer hadden gebeld, maar dat gedurende meer dan een uur niemand de telefoon opnam. Door dit probleem werd de plaatselijke brandweer veel te laat op de hoogte gebracht van de brand die op dat moment al bezig was. Volgens inge-

wijdenen is dit een van de oorzaken, dat het gebouw waarin acht mensen woonachtig waren totaal tot de grond afbrandde. Telecombedrijven UTS en Zenitel besloten aan de hand van het voorval een onderzoek op te starten. Hieruit is naar voren gekomen dat gesprekken vanuit toestellen van TelEm, East Caribbean Cellular (ECC) en UTS-Chippie via de Emergency Dispatch Router van Zenitel bij de alarmcentrale binnenkomen. Gsm-mobieltjes van TelCell kwamen niet bij de alarmcentrale terecht, maar kwamen via een omweg bij de politie uit. Volgens technici ontstond het probleem toen de politie ongeveer een jaar terug een nieuw communicatiesysteem, het zogenaamde Chuchubi-netwerk, kreeg. Het is nu aan TelCell-technici om het probleem te verhelpen.

Jongeren bidden 21 dagen lang

KRALENDIJK — Bonaire Youth Outreach Foundation startte in samenwerking met Stichting Inudis en de kerkelijke organisaties Kas di Orashon, Baranka di Orashon en Bonaire Christian Fellowship, afgelopen zondag 21 dagen van bidden met jongeren.

De titel van dit project is: 'Hasi Orashon 21 dia ku Hubentut' (HO21). Het is de bedoeling dat leden van deze organisaties samen met de jongeren

bidden voor de jeugd en voor Bonaire. Ongeveer 65 jongeren hebben zich afgelopen zondag gecommitteerd om 21 dagen lang te bidden. Ze hebben allemaal een boek met devoties gekregen om als gids te gebruiken voor deze 21 dagen. Op 29 september wordt de HO21 afgesloten met een kerkdienst voor de jongeren. Jongeren die geïnteresseerd zijn om nog deel te nemen kunnen contact opnemen met pastoor Ogando op telefoonnummer 700-1776.

Advertenties Curaçao

This Sunday @ Blue Bay Beach SUNSET SOUNDS

With live music by
Conny Fikse

Music from 4 p.m. till 7 p.m.
Dutch Buffet @ te beach
from 4 p.m. till 7 p.m.
Nafl.25,-

All day Happy Hour @
the beachbar!!

Don't miss it!!



Curaçao'sche Hartstichting

Fundashon Kuida Nos

Kurason

kurason@curweb.com

www.kurason.com

Tel/Fax 8683114

Advertentie Curaçao

De Sociale Verzekeringsbank, belast met de uitvoering van de Landsverordeningen Ziekteverzekering, Ongevallenverzekering, Algemene Ouderdomsverzekering, Algemene Weduwen- en Wezenverzekering en de Cessantia-Landsverordening, is voor haar filiaal te **Bonaire** op zoek naar een geschikte kandidaat voor de functie van:

Medewerker Pensioenen/ Loonderving

De hoofdtaken van deze functie zijn:

- Het aannemen en registreren van de noodzakelijke gegevens voor het toekennen, intrekken, wijzen en betalen van pensioenen ingevolge de Landsverordening AOV/AWW;
- Het geven van voorlichting aan de pensioengerechtigden
- Het controleren, goedkeuren en betaalbaar stellen van de door het geautomatiseerde systeem berekende loonderving;
- Het administratief verwerken van de aanvragen voor zorg van de FZOG verzekerden.

De kandidaat dient te voldoen aan de navolgende eisen:

- HAVO diploma of gelijkwaardig;
- Kennis van de Sociale Wetgeving;
- Mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in het Nederlands, Papiaments, Engels en Spaans;
- Kunnen omgaan met vertrouwelijke informatie;

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met het Hoofd SVB Bonaire, Dhr. L.J. Coffie op telefoonnummer: 0717-2880, ext. 112. Gelieve uw sollicitatiebrief en CV uiterlijk 21 september 2007 te richten aan SVB Bonaire, t.a.v. de heer L.J. Coffie, Centrumgebied, Kralendijk z/n Bonaire.



SVB Dé Bank voor de Sociale Verzekeringen

De oplossing is:
De verzekeringen van Fatum.

FATUM 
Live!

Tevreden Oranje snapt kritiek niet

TIRANA — Opgelucht en tevreden over de tweede zege binnen vier dagen namen de spelers van het Nederlands elftal vandaag weer voor een maandje afscheid van elkaar. Bondscoach en spelers beseffen dat het na de zwaarbevochten zege op Albanië (0-1) wel heel raar moet lopen wanneer Oranje komende zomer niet op het EK mag uitkomen.

Het Nederlands elftal heeft in de resterende vier duels voldoende aan zeven punten voor een geslaagde kwalificatiereeks. Na de eerstvolgende uitwedstrijd tegen Roemenië (13 oktober) volgen nog thuisduels met Slovenië en Luxemburg. Oranje gaat ook nog op bezoek bij Wit-Rusland. Het zou goed kunnen dat het Nederlands elftal zich zelfs met minder dan zeven punten al voor de eindronde in Zwitserland en Oostenrijk plaatst. Bulgarije, de huidige nummer drie van de poule, moet het nog opnemen tegen Roemenië en Albanië, dat zich woensdagavond in het sfeervolle Qemal Stafa Stadion als een stugge en lastige opponent presenteerde.

Ruud van Nistelrooij had een groot aandeel in de recente overwinningen op Bulgarije (2-0) en Albanië (0-1). De spits schoot in beide duels slechts twee keer goed op het doel, maar mocht ook twee keer juichen. Zijn winnende treffer in blessuretijd van het duel met Albanië was niet alleen van grote schoonheid. Van Nistelrooij maakte ook weer eens duidelijk dat hij ondanks zijn tekortkomingen tijdens het combinatievoetbal in de kleine ruimte van grote waarde blijft. Waar de spits van Real Madrid niet begrijpt dat de gesprekken over hem vaak over zijn mindere eigenschappen gaan, snappen zijn coach en ploeggenoten niet waarom het Nederlands elftal altijd zo kritisch wordt benaderd. “We hebben hier een heel goede prestatie geleverd”, verwoordde Joris Mathijsen de mening van zo’n beetje de hele nationale selectie. “Maar iedereen zal het wel weer niets vinden.”



Ruud van Nistelrooij tikt in de blessuretijd op knappe wijze de 1-0 binnen.

De verdediger had gelijk dat zijn ploeg de tweede helft van het duel met Albanië domineerde. Hij vergat voor het gemak dat de Britse scheidsrechter Michael Riley vlak voor rust een eigen doelpunt van Mario Melchiot nooit had mogen afkeuren. “Daar hadden we geluk mee”, erkende ook Van Basten na het bestuderen van de beelden. De bondscoach was blij dat zijn ploeg zich niet zoals vorig jaar tegen de Portugezen liet provoceren. Hij is ook tevreden met spelers als Van

Nistelrooij, Van Persie, Sneijder, Van der Vaart, Babel, Kuijt en Robben, die iedere wedstrijd met een geniaal moment kunnen openbreken. De problemen van Oranje liggen ook niet voorin, waar bepalende spelers van Real Madrid, Arsenal, Liverpool en AC Milan voor een basisplaats knokken. Het Nederlands elftal is met verdedigers van Wigan Athletic, Blackburn Rovers, Aston Villa en Hamburger SV wel kwetsbaar achterin.

Hoopgevend is dat de bondscoach na drie jaar in Demy de Zeeuw eindelijk een geschikte verbindingsspeler tussen de achterste en middelste linie heeft gevonden. Tegen Albanië bleek wel dat een middenveld met De Zeeuw en Giovanni van Bronckhorst veel aan creativiteit ontbeert. Van Basten kan dat probleem met Clarence Seedorf of Ibrahim Afellay oplossen. Bij het lezen van de kritische commentaren over het duel met Albanië troostte het hele

gezelschap van Oranje zich met de gedachte dat veel gerenommeerde landen zich de afgelopen vier dagen wel vergalopperden. Frankrijk, Spanje en Portugal bewezen volgens de Nederlandse coach en spelers dat je na twee overwinningen binnen vier dagen in het huidige internationale voetbal wel over een goede prestatie moet spreken. Zelfs als een dergelijk resultaat met tegenvallend spel of een treffer in de laatste minuut tot stand komt.

Foto AFP/Dimitar Dilboff

Eredivisie CV raakt niet in paniek

ZEIST — De directie van de Eredivisie CV (ECV) heeft woensdag met enige verbazing kennis genomen van de ferme uitspraken van AZ-voorzitter Dirk Scheringa in het voetbalweekblad VI over de uitzendrechten. “Onnodig in deze fase. We zitten midden in het ontwikkelingsproces en liggen keurig op schema. Ik reken op een akkoord, dat opnieuw de collectieve verkoop van alle tv-rechten mogelijk maakt”, zei ECV-directeur Alex Tielbeke woensdagavond.

Tielbeke bevestigde dat AZ en Ajax over deze kwestie een aangetekende brief aan de ECV hebben gestuurd. “Daarin behouden beide clubs zich het recht voor om de eigen uitzendrechten van hun thuiswedstrijden niet in te brengen bij de collectieve verkoop. Voor

AZ en Ajax is de nieuwe verdeelsleutel van alle opbrengsten uit de tv-pot van cruciaal belang. Beide clubs hebben nu een juridische stelling ingenomen. Ik vertrouw er echter op dat onze breed samengestelde werkgroep tot een goed voorstel komt waarin alle clubs zich kunnen vinden. Ook AZ en Ajax.” Tielbeke benadrukte dat alleen een collectieve verkoop van de rechten op de samenvattingen van alle eredivisiewedstrijden niet aan de orde is. “We doen het exact hetzelfde als drie jaar geleden. We willen alle uitzendrechten collectief verkopen. Dat gaat ook gebeuren, ondanks de ontstane ophef. Als AZ en/of Ajax er toch uitstappen? Dan is het voor de ECV nog vroeg genoeg om aanvallende uitspraken te doen.”

Afonso Alves helpt Brazilië langs Mexico

BOSTON — Brazilië heeft woensdag een vriendschappelijke voetbalinterland tegen Mexico met 3-1 gewonnen. SC Heerenveen-spits Afonso Alves maakte in de 86e minuut het derde doelpunt voor het elftal van bondscoach Dunga. Alves stond pas vier minuten binnen de lijnen. Hij verving Kaka, de maker van de tweede treffer.

Het was voor de Brazilianen de tweede oefenzege in één week. Zondag versloegen de ‘Goddelijke Kanaries’ de Verenigde Staten al met 4-2. In die wedstrijd startte Alves in het basisteam. De aanvaller werd toen na een uur vervangen. In het duel met Mexico moest de aanvaller van Heerenveen lange tijd genoeg nemen met een reservier. Vanaf de bank zag Alves Mexico in de 42e minuut op voorsprong komen dankzij een doelpunt van

Juan Carlos Cacho. Nog voor rust maakte Kleber gelijk. Na de pauze was Brazilië duidelijk de betere ploeg, maar Guillermo Ochoa hield de Mexicanen lange tijd op de been. Op de inzet van Kaka had de doelman tien minuten voor tijd echter geen antwoord. Kaka werd vrijwel direct na zijn doelpunt gewisseld. Inval-ler Alves besliste het duel definitief. Alves wilde de voorbije transferperiode vertrekken bij Heerenveen, maar daar slaagde hij niet in. De lange spits was zo teleurgesteld dat hij even niet op het trainingsveld verscheen. Ook ontbrak hij bij de uitreiking van de Gouden Schoen. Kort voor vertrek naar de Braziliaanse selectie, meldde Alves zich weer bij de Friese voetbalclub. Heerenveen speelt zaterdagavond in de competitie een uitwedstrijd tegen Excelsior.

Hiddink met Rusland onderuit op Wembley

LONDEN — Guus Hiddink is met Rusland tegen de eerste nederlaag aangelopen in het kwalificatietoernooi voor het Europees kampioenschap, volgend jaar in Oostenrijk en Zwitserland. De bondscoach uit de Achterhoek zag woensdagavond zijn ploeg met 3-0 van Engeland verliezen op Wembley.

Michael Owen was de grote man bij de thuisploeg. De spits scoorde zowel in de zevende als in de 31e minuut. De derde treffer, van Rio Ferdinand in de 84e minuut, bereidde Owen voor. Door de ruime zege klommen de Britten in groep E over de Russen heen naar de tweede plaats. De brigade van Hiddink heeft na negen duels twee punten minder dan Engeland. Beide ploegen treffen elkaar op 17 oktober in Rusland. Kroatië bleef koploper dankzij een uitbundige zege op Andorra (6-0).

In groep A bracht Leo Beenhakker als bondscoach van Polen opnieuw een lastige uitwedstrijd in de EK-kwalificatie tot een goed einde. Hij zag zijn ploeg in Helsinki gelijkspelen tegen Finland. Er werd niet gescoord. De Polen pakten zaterdag ook al een punt in en tegen Portugal (2-2). Dat het 0-0 bleef in Helsinki was in belangrijke mate te danken aan beide keepers, Jussi Jaaskelainen en Artur Boruc. Beenhakker had vrede met het resultaat. “De kansen die beide ploegen kregen berustten voor 80 procent op toeval”, was zijn reactie. Portugal verspeelde in de slotfase twee punten tegen Servië (1-1). Polen bleef koploper met twee punten meer dan



Foto AFP/Adrian Dennis

Michael Owen was bij Engeland de grote man in het duel met het Rusland van Guus Hiddink.

Finland en vier punten meer dan Portugal met een wedstrijd meer gespeeld. Schotland zette groep B op z'n kop door Frankrijk in

Parijs met 1-0 te verslaan. James McFadden was de grote held van de Schotten. Hij maakte halverwege de tweede helft de treffer,

waardoor zijn ploeg de leiding overnam in de poule. Italië deed ook goede zaken. De Azzurri wonnen in Kiev met 2-1 van Oekraïne.

Koffers judoka's zijn terecht

RIO DE JANEIRO — De bagage van de judoka's Dex Elmont, Bryan van Dijk en Ruben Houkes is terecht. De koffers – met daarin onder meer de wedstrijd-pakken – zaten niet op de vlucht van Lissabon naar Rio de Janeiro, eerder deze week. In de Braziliaanse stad beginnen vandaag de wereldkampioenschappen judo. Omdat de drie judoka's geen spullen hadden, moesten ze woensdag hun training afgelasten. De drie komen overigens pas op zaterdag (Van Dijk en Elmont) en zondag (Houkes) in actie. De eerste dag staat in het teken van de zwaargewichten. Bij de mannen zijn dat Elco van der Geest (-100 kilo) en Dennis van der Geest (+100). Bij de vrouwen judoën Marhinde Verkerk (-78) en Carola Uilenhoed (+78) om mondiaal eremetaal.

Telfort stopt met sponsoren schaatsploeg

HEERENVEEN — Telfort stopt na komend seizoen als sponsor van de schaatsploeg. Dat zei adviseur Ab Krook vandaag. Het telecommunicatiebedrijf slaat na vier jaar om strategische redenen een andere weg in.

“Telfort heeft qua naamsbekendheid in het schaatsen het toppunt bereikt”, aldus Krook. “Je kunt er dan voor kiezen om te stabiliseren of verder te gaan op een andere markt. Telfort heeft voor het laatste gekozen”, aldus Krook, die het waardeert dat het besluit nu al bekend is gemaakt. “Nu is er voldoende tijd om een nieuwe sponsor te vinden. Soms worden contracten ook wel eens aan het einde van een seizoen opgezegd.” Bij Telfort schaatsen onder anderen Jan Bos en Gretha Smit. Ingrid Paul is trainer.

Champions Trophy mannen niet in Pakistan

LAUSANNE — De internationale hockeyfederatie FIH heeft besloten de strijd om de Champions Trophy voor mannen weg te halen uit Pakistan. Het evenement zou van 1 tot en met 9 december in Lahore plaatsvinden. Een aantal landen vond de situatie in Pakistan echter te onveilig en meldde zich af. De FIH liet woensdag weten op korte termijn een vervangende plaats te zullen aanwijzen. “Het was een zware beslissing”, zei Els van Breda Vriesman, de Nederlandse voorzitter van de FIH. “We hebben er alles aan gedaan om het evenement in

Pakistan te kunnen houden. Dat is helaas niet gelukt door omstandigheden buiten de sport en het hockey om.” Australië en Spanje meldten zich uit veiligheidsoverwegingen al af. Reserve-deelnemers Engeland en Japan wilden ook niet komen. En Nederland, Duitsland en Zuid-Korea hadden hun komst nog niet bevestigd, gaf de FIH woensdag aan. “Er was geen andere optie dan het evenement te verplaatsen”, luidde de verklaring van de hockeyfederatie. De FIH wil ondanks de wijziging van plaats vasthouden aan de eerste vastgestelde data.

Verlies Davydenko

PEKING — Nikolay Davydenko is op de China Open al in de tweede ronde uitgeschakeld. De Rus, in Peking als eerste geplaatst, ging kansloos onderuit tegen de Kroaat Marin Cilic: 3-6, 4-6. Davydenko, die in de eerste ronde nog had gewonnen van Zack Fleishman, reikte vorige week op de US Open nog tot de halve finale. Ook voor de nummer zeven van de plaatsingslijst, Jo-Wilfried Tsonga, werd de China Open geen succes. De Fransman ging met 3-6, 4-6 onderuit tegen de ervaren Duitser Nicolas Kiefer, die het in de volgende ronde moet opnemen tegen Cilic.

De moeizame relatie van Rita en Mark

DEN HAAG — De korte geschiedenis van Rita Verdonk als lid van de VVD-fractie in de Tweede Kamer laat zich het best schrijven aan de hand van haar botsingen met partijleider Mark Rutte. De kiem werd gelegd met de strijd om het lijsttrekkerschap van de VVD in 2006, waarbij Rutte Verdonk nipt versloeg. Daarna kwam het in tien maanden tijd tot een reeks van aanvaringen tussen die twee.

Al voor de Kamerverkiezingen van november vorig jaar werd duidelijk dat het niet boterde tussen de twee. Rutte ontstak in woede toen Verdonk zich zelf uitriep tot kandidaat voor het vice-premierschap voor haar partij. Ze voerde ook met haar eigen team campagne. Een week na de verkiezingen opende Verdonk de aanval op haar rivaal toen bleek dat ze 620.000 voorkeurstemmen binnen had gehaald, 60.000 meer dan Rutte. Haar roep om een commissie van wijze man-

nen die het VVD-leiderschap moest onderzoeken, wist Rutte met steun van zijn fractie de kop in te drukken. ‘Zand erover’, sprak de fractievoorzitter toen. Na een publicatie in *NRC Handelsblad* over haar nog steeds sluimerende ambities voor het partijleiderschap, kondigde Verdonk begin 2007 aan de Stichting Stem Rita Verdonk op te heffen en haar website www.stem-rita.nl te veranderen. Begin juni moest Verdonk alweer op haar schreden teurgkeren na een interview

in *HP/De Tijd* waarin ze Rutte “een fatsoenlijke VVD’er maar niet echt rechts” had genoemd. Binnen de VVD-fractie vielen haar woorden slecht, waarna Verdonk weer moest verklaren dat ze geen conflict had met haar partijleider. Volgens Rutte was met deze verklaring ‘de kous af’.

Maar nog geen week later kwam Rutte toch met de ‘keiharde spelregel’ dat fractieleden zich in de media alleen uitlaten over hun eigen portefeuille. Kritiek op de koers van de partij of de fractievoorzitter mocht alleen binnenskamers klinken. “Wie zichzelf niet kan weggejfen voor de liberale visie, hoepelt maar op. Ik deins er niet voor terug iemand uit de fractie te zetten als dat nodig is.” Half juni schreef de commis-

sie-Dekker, die de verkiezingsnederlaag van de VVD analyseerde, dat er geen plaats is voor sluimerende ambities voor het partijleiderschap als er geen lijsttrekkersverkiezingen zijn. Voor soloartiesten is geen rol weggelegd. Niet veel later zei Verdonk in een interview dat haar partij is ‘gekaapt door linkse liberalen’. Rutte liet deze uitspraak passeren omdat het interview was afggenomen voor hij met zijn ‘keiharde spelregels’ op de propen kwam. Eind juni zei Rutte ook geen moeite te hebben met Verdonks reactie op het voorstel van partijvoorzitter Jan van Zanen om de omgangsvormen binnen de partij vast te leggen in een gedragscode. Verdonk zei daar niets in te zien.

Overtreding kansspelwet onderzocht Invallen FIOD bij RTL en SBS

DEN HAAG — Opsporingsdienst FIOD-ECD heeft vandaag invallen gedaan in bedrijfspanden in Hilversum, Amsterdam en Den Haag van RTL Nederland bv en SBS Broadcasting bv. De zes doorzoeken werden gedaan in het kader van een strafrechtelijk onderzoek naar belspelletjes.

De verdenking is dat RTL en SBS door het op de televisie uitzenden van de belspelletjes de wet op de kansspelen hebben overtreden. Bij de invallen is administratie in beslag genomen. Directe aanleiding voor de actie zijn twee aangiftes van het Projectbureau Kansspelen, een onderdeel van het ministerie van Justitie, tegen RTL en SBS. Een woordvoester van RTL Nederland (RTL4, 5, 7 en 8) bevestigt dat haar bedrijf FIOD-medewerkers over de

vloer heeft. “We hebben niets te verbergen en verlenen alle medewerking”, zegt zij. Ook een SBS-zegsman erkent de doorzoeken en zegt dat zijn organisatie geen geheimen heeft voor de FIOD-ambtenaren. Beide tv-concerns hebben het maken van belspelletjes uitbesteed aan externe tv-producenten. RTL werkt met Endemol en SBS met 2WayTraffic. Endemol was vanmorgen nog niet beschikbaar voor een reactie.

Op het fenomeen belspelletjes is al langer kritiek. Vooral het SP-Tweede Kamerlid Jan de Wit trekt constant van leer tegen deze uitzendingen, omdat volgens hem bij kijkers ten onrechte de indruk wordt gewekt dat ze veel kans maken op een prijs. Zo wordt vaak de illusie gewekt dat er maar weinig mensen bellen en dat er dus veel kans is. De kijkers moeten dure te-

lefoonnummers bellen en komen vervolgens in een telefoonmenu terecht. Voordat ze kunnen doordringen tot de presentator, moeten ze in dat menu meestal ook weer een spelletje spelen. Om de spelregels van belspellen wat overzichtelijker te maken, is onlangs een gedragscode opgesteld door de branche zelf. Door deze vorm van zelfregulering toe te passen moest de reputatie van deze uitzendingen worden opgepoetst. De Wit reageerde verheugd op de invallen, die hij volkomen terecht noemt. “Het is gewoon oplichterij”, stelde hij. Volgens het Kamerlid handelen de zenders in strijd met de gedragscode, waarin staat dat belspelletjes alleen zijn toegestaan ter promotie van een product of organisatie. De invallen tonen aan dat het Openbaar Ministerie de zaak serieus neemt, zei De Wit.

Verhagen opent cultuurcentrum in Boedapest



Foto: AFP/Perenc Isaa

De Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken Maxime Verhagen met zijn Hongaarse ambtsgeenote Kinga Goncz en de ambassadeur van Nederland te Boedapest Ronald Mollinger bij het Nederlands-Vlaams Cultureel Centrum in Boedapest.

BOEDAPEST — De Nederlandse en Hongaarse ministers van Buitenlandse Zaken hebben woensdagavond in Boedapest een centrum geopend ter voorbereiding van het grootste Nederlands-Vlaams cultuurfestival ooit gepresenteerd in het buitenland.

Ook onthulden minister Maxime Verhagen en zijn Hongaarse ambtsgeenoot Kinga Göncz het langwer-

pige, door blauwe kringen getypeerde, logo van wat officieel het ‘LOW Festival’ heet. LOW staat voor lage landen, aldus de organisatoren. Het vooral op hedendaagse kunst gerichte festival, variërend van het Nederlands Kamerkoor tot en met uit Vlaanderen afkomstig jong muziek geweld, wordt georganiseerd van midden februari tot medio maart, 2008. Er zijn al minstens 25 locaties voor afgehuurd, inclusief theaters, kerken en andere ruimten.

“Dit is voor Nederland het grootste culturele festival dat wij buiten de grenzen hebben, samen met Vlaanderen, hetgeen ook uniek is”, bevestigde minister Verhagen. Het festival wordt ook gebruikt als aanloop naar 2010, wanneer de Hongaarse stad Pecs de Culturele Hoofdstad van Europa is. Maar volgens hem mag het festival niet alleen worden gezien als exportartikel van Nederlandse cultuur. Hongarije was volgens Ver-

hagen een logische keuze voor het festival, onder meer omdat in Nederland veel Hongaren wonen die na de anticommunistische revolutie in 1956 waren gevlucht.

“Verder zijn er traditioneel al veel contacten tussen Nederlandse en Hongaarse kerken. Die banden hebben wij verder uitgebouwd na de val van de Berlijnse Muur. Nederland is nu de tweede grootste investeerder hier”, zei hij.

Steeds vaker medicijnen in drinkwater

DEN HAAG — Drinkwater bevat steeds vaker lage concentraties geneesmiddelen. De medicijnen die voorkomen in drinkwater zijn slecht afbreekbaar en worden veel gebruikt. Dat blijkt uit donderdag gepubliceerd onderzoek van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Mi-

lieu (RIVM) in opdracht van het ministerie van VROM. Het RIVM benadrukt dat de hoeveelheden zo laag zijn dat effecten op de volksgezondheid zijn te verwaarlozen. Tijdens een onderzoek in 2003 werden vier geneesmiddelen aangetroffen in het drinkwater. Bij het meest re-

cente onderzoek werden 22 geneesmiddelen aangetoond. De meest voorkomende medicijnen in het water zijn de pijnstillers acetylsalicylzuur en fenazon en het epilepsiemiddel carbamazepine. Incidenteel trof het RIVM resten van het antidepressivum fluoxetine aan.

Journalist ondersteunt verklaring Holleeder

AMSTERDAM — Journalist Bas van Hout heeft vandaag de verklaring van Willem Holleeder omtrent de vermeende afpersing van zakenman Rolf Friedländer ondersteund. De rechtbank hoort Van Hout vandaag als getuige.

Holleeder heeft eerder deze week ontkend dat hij betrokken is geweest bij de afpersing van Friedländer. Het criminele duo Sam Klepper en John Mieremet had het op Friedländer voorzien, omdat diens zoon het vriendinnetje van Mieremet lastigviel. Klepper en Mieremet dreigden de zoon te doden, tenzij

Friedländer betaalde. Holleeder zegt dat hij Friedländer juist voor het dreigende gevaar heeft gewaarschuwd. Van Hout voerde in het verleden vele gesprekken met lieden uit de onderwereld, onder wie Sam Klepper. Ook sprak hij met Holleeder. Klepper en Mieremet zouden volgens Van Hout plannen hebben gehad om Holleeder en een aantal anderen te liquideren. Een man wiens naam Van Hout vandaag niet wilde prijsgeven en die hij “de allesweter” noemde, zou Holleeder hebben ingeseind en hem daardoor het leven hebben gered.

Huygensprijs voor Toon Tellegen

DEN HAAG — Toon Tellegen (1941) krijgt de Constantijn Huygensprijs voor zijn hele oeuvre. Dat heeft de verantwoordelijke Jan Campertstichting woensdag bekendgemaakt.

Tellegen is onder meer bekend als dichter. Voor zijn (dieren)verhalen voor kinderen ontving hij in 1997 de Theo Thijssenprijs. Dirk van Bastelaere (1960) krijgt de Jan Campertprijs voor po-

ezie voor De voorbode van iets groots. Marcel Möring (1957) ontvangt de F. Bordewijkprijs voor verhalend proza voor Dis.

De tweejaarlijkse Nienke van Hichtumprijs voor kinder- en jeugdliteratuur is toegekend aan Margriet Heymans voor Diep in het bos van Nergena. Aan de Constantijn Huygensprijs is een bedrag verbonden van 10.000 euro. De andere prijzen bedragen 5000 euro.

Brand bij AMC-ziekenhuis



De brandweer aan het werk bij het ketelhuis van het AMC.

AMSTERDAM — In het facilitair gebouw dat behoort bij het Academisch Medisch Centrum (AMC) in Amsterdam Zuid-oost is vanochtend brand uitgebroken. De brand woedde in het ketelhuis van dit gebouw, aldus een woordvoester van de brandweer. Het facilitaire gebouw staat los van het geneeskundige gedeelte van het ziekenhuis. De brandweer was met groot materiaal ter plaatse om te

voorkomen de brand zich uit te breiden, aldus de woordvoester. Rond 10.15 uur Nederlandse tijd had de brandweer de brand onder controle. Er zijn geen gewonden gevallen en er was geen evacuatie nodig. Het ziekenhuis zelf draaide gewoon door, aldus een zegsman van het AMC. Bezoekers en patiënten konden het geneeskundige gedeelte zonder problemen bereiken.

In het facilitair gebouw bevindt zich een eigen energiecentrale van het ziekenhuis. Die is nu buiten gebruik en het AMC is volgens de woordvoerder overgegaan op het openbare net voor de stroomvoorziening. “We gaan nu inventariseren wat de consequenties zijn voor de operatiekamers.” Mocht er een stroomstoring komen, dan heeft het ziekenhuis geen noodvoorziening meer.

Eis ex-eigenaar Otapan afgewezen

DEN HAAG — De voormalige Mexicaanse eigenaar van het asbestschip Otapan heeft nul op rekest gekregen in een kort geding tegen de Nederlandse Staat. De zaak draaide om een bankgarantie van iets meer dan twee ton die het bedrijf, Basilisk, had afgegeven en die het ministerie van VROM heeft ingetrokken. Volgens Basilisk is de bankgarantie onrechtmatig ingetrokken. De rechtbank in Den Haag wijst de vordering af, bleek vandaag uit de uitspraak. In het midden blijft of de Staat, te weten VROM, onrechtmatig heeft gehandeld. Maar volgens de rechtbank rammelt het verhaal van Basilisk dat het geld op een rekening in Mexico moet worden gestort. De garantie à 211.050 euro was onder meer afgegeven voor de sleepkosten van de Otapan

die het bedrijf aan VROM moest betalen. Het dit voorjaar gesaneerde schip ligt in Rotterdam. De rekening in Mexico zou op naam komen te staan van beide partijen. Volgens het Mexicaanse bedrijf was er spoed bij, om de schade beperkt te houden. Er waren kosten van 38.000 euro verbonden aan de bankgarantie, maar ook zou Basilisk meer rente vangen in Mexico. De rechtbank stelt dat Basilisk voor die kosten onvoldoende bewijs heeft geleverd. Bovendien is er twijfel over de kostenbesparing die het bedrijf claimt. Als in de bodemprocedures die nog loopt, komt vast te staan dat de Staat ten onrechte de bankgarantie heeft ingetrokken, zal die het bedrag plus rente uitbetalen. Basilisk heeft dan niet te vrezen voor een restitutierisico, stelt de rechtbank verder.

Srebrenica-Bosniërs vallen onder pardonregeling

DEN HAAG — De meeste Bosniërs uit de moslimenclave Srebrenica die in Nederland nog wachten op een verblijfsstatus, vallen onder de pardonregeling voor uitgedroefde vreemdelingen. Dat heeft staatssecretaris Nebahat Albayrak van

Justitie woensdag aan de Tweede Kamer geschreven. Het gaat om een kleine veertig Bosnische moslims. Het gros van de overige Bosniërs die de val van Srebrenica meemaakte, heeft eerder al een verblijfsvergunning gekregen.

Dia di Montaña druk bezocht



Foto: Edsel Samba

De viering van Dia di Montaña in het weekeinde trok een groot aantal bezoekers. Dezen genoten met name van de culturele activiteiten met optredens van onder andere Tipiko Pasa Bon, Grupo Konchemba, dansgroep Flor Dama Djanochi, tambú-groep Limania en de populaire bands GMO en Gibi i Orkesta (GIO). De viering van Dia di Montaña werd gesponsord door Amstel.

'Ouderen steeds dikker'

Ouderen in Nederland worden steeds dikker. Van alle 65-plussers is 56,9 procent te dik. Dat zijn ongeveer 1,3 miljoen mensen. Ruim 14 procent heeft obesitas (ernstig overgewicht). In totaal gaat dat om 0,3 miljoen personen. Dat concludeert prof. dr. ir. Marjolein Visser die vandaag promoveert aan de Vrije Universiteit. Volgens haar besteden huisartsen te weinig aandacht aan het overgewicht van hun patiënten. Ze denkt dat er veel winst valt te behalen als de dokters dat wel zouden doen. Ouderen die te dik zijn, kunnen zich minder goed bewegen, hebben vaker last van suikerziekte en voelen zich vaker depressief.

Laagterecord kindersterfte

De moeizame strijd tegen kindersterfte werpt vruchten af. Vandaag gepubliceerde cijfers van het kinderfonds van de Verenigde Naties, Unicef, tonen een laagterecord: 9,7 miljoen kinderen onder de vijf jaar oud stierven in 2006. Unicef noemt dit in een verklaring historisch en een solide vooruitgang voor de overlevingskansen van kinderen. Het is voor het eerst dat Unicef een kindersterfte registreert van minder dan 10 miljoen kinderen. In 1990 overleden bijvoorbeeld nog dertien miljoen jonge kinderen. Het kinderfonds constateerde een snelle daling van de kindersterfte in Latijns-Amerika, het Caribisch gebied, Centraal- en Oost-Europa, de voormalige Sovjetrepublieken, het Verre Oosten, het Stille Zuidzeegebied en zelfs in delen van Afrika.

Stewart presenteert Oscaruitreiking

De Amerikaanse komiek Jon Stewart presenteert volgend jaar de Oscaruitreiking, zo heeft de organisatie woensdag bekendgemaakt.

De jaarlijkse prestigieuze uitreiking van filmprijzen

wordt gehouden in Hollywood op 24 februari.

Het is de tweede keer dat Stewart de presentatie op zich neemt, twee jaar geleden deed hij dat ook al. Het is de tachtigste keer dat de Oscars worden uitgereikt.

Meer planten en dieren bedreigd

Steeds meer dier- en plantensoorten op aarde dreigen voorgoed te verdwijnen. De internationale natuurbeschermingsorganisatie IUCN presenteerde woensdag een geactualiseerde 'Rode Lijst' met 41.415

soorten planten en dieren die in meer of mindere mate in de gevaarzone zitten. Voor 16.306 soorten dreigt het doek voor altijd te vallen. Dat zijn er 188 meer dan in 2006, zo meldde IUCN.

Pamela kiest geen kant

Pamela Anderson wil geen kant kiezen in de ruzie tussen haar twee exen Tommy Lee en Kid Rock. "Ik bemoei me er niet mee" zei de voormalige Baywatch-ster woensdag in de Ellen DeGeneres Show, waar ze ook onthulde een nieuwe liefde te hebben. De twee rockers vlogen elkaar zondag in de haren tijdens de MTV Video Music Awards. Anderson zegt niet te weten wat de aanleiding was voor de vechtpartij. Ze was al weg voordat de twee het aan de stok kregen. Over haar nieuwe liefde liet Pamela weinig los. Ze zei enkel dat de gelukkige een professioneel pokerspeler is. "Ik betaalde een pokerschuld terug met seksuele diensten en werd verliefd." In 1998 scheidde Tommy Lee van Pamela Anderson na een tumultueus driejarig huwelijk. De twee ble-



ven wel vrienden. Kid Rock was slechts vier maanden met Pam getrouwd. Ze gingen vorig jaar uit elkaar. De 40-jarige Anderson is momenteel te zien als assistente in een show van illusionist Hans Klok in Las Vegas, met wie ze woensdag tijdens de talkshow nog een illusie vertoende.

Mannen willen nat zoenen

Vrouwen zoenen liever dan mannen. Maar als het dan toch moet, zoenen de heren het liefst zo nat mogelijk en met veel tongcontact. Dat concluderen Amerikaanse psychologen naar aanleiding van een onderzoek bij ruim duizend studenten. Door de studenten vragenlijsten in te laten vullen kwamen ze er bovendien achter dat mannen en vrouwen zoenen met an-

dere redenen. De dames gebruiken de activiteit in eerste instantie om een mogelijke partner te testen. En de mannen? Ach die gaat het natuurlijk weer om de seks. Zij gebruiken de liefst zo nat mogelijke activiteit vooral met het idee de kans hierop te vergroten, schrijven de psychologen in het blad *Evolutionary Psychology*.

Andere oorsprong naam Antwerpen

De naam Antwerpen blijkt een heel andere herkomst te hebben dan gedacht. De standbeelden en het mythische verhaal over een weggeworpen hand (hand werpen) kunnen naar de prullenbak. Net als verhalen over de herkomstnaam 'Aan de werf'.

Historicus Freddy Michiels zocht in zijn nieuwe boek naar de oudst bekende naam van de Vlaamse havenstad. In de zevende eeuw was dat Andouerpis. "In mijn boek kom ik tot de conclusie dat het woord

Antwerpen voorkomt in het Keltisch en eigenlijk betekent: zij die aan beide oevers wonen", meldde Michiels vandaag in de *Gazet van Antwerpen*.

De stad Antwerpen heeft nu meerdere standbeelden rond het thema 'hand werpen'. In de winkelstraat Meir staat een grote hand opgesteld. Op de Grote Markt is een standbeeld van een held die de afgehakte hand wegwerpt van een reus die schepen terroriseerde op de rivier de Schelde.

Vrijwillig achterlopen

De tijd op Terschelling loopt volgend jaar tijdens het Oerolfestival twee uur achter bij de rest van Nederland.

Althans, dat wil de organisatie van het festival graag om mensen bewust te maken van het begrip 'tijd'. Of het tijdelijk terugdraaien van de tijd werkelijkheid wordt is nog niet helemaal duidelijk. "Het lijkt positief, maar we moeten de consequenties nog wel doorspreken", aldus burgemeester Jurrit Visser van Terschelling vandaag.

Led Zeppelin weer samen

De legendarische rockband Led Zeppelin komt voor één keer weer bij elkaar. Zanger Robert Plant, gitarist Jimmy Page en bassist John Paul Jones treden op 26 november op in Londen. Het optreden is een onderdeel van een eerbetoon aan de vorig jaar overleden medeoprichter van Atlantic Records, Ahmet Ertegun. Hij bood Led Zeppelin een platencontract aan in de jaren zeventig. Ook gitarist Pete Townshend van The Who en voormalig Stones-bassist Bill Wyman treden op. Kaarten voor het optreden kosten ongeveer 170 euro. De bekendste hit van Led Zeppelin is Stairway To Heaven. Het gerucht ging al langer dat de band weer bij elkaar zou komen.

Keniaanse stam dreigt uit te sterven

Uitsterving dreigt voor een eeuwenoude Keniaanse stam als niet snel maatregelen worden genomen. Dit lieten onderzoekers vandaag weten. De El Molo-stam telt nu nog maar veertig leden. De uiterst kleine El Molo-stam is een van de onbekendste bevolkingsgroepen in Kenia, een land waar de verschillende volksstammen een belangrijke rol spelen in het moderne sociale en politieke leven. De leden van El Molo zijn in hun aantal ver-

minderd door gezondheidsproblemen en aanvallen van strijdlustige buurstammen, aldus de onderzoekers. Ziektes en misvormingen komen binnen de El Molo-stam vaak voor. Artsen wijten dit aan een gebrek aan calcium en vitamine D. Zij roepen de regering op om snel maatregelen te nemen. De regering van Kenia laat weten een uitgebreid programma te hebben opgesteld voor het behoud van alle bevolkingsgroepen in het land.

Diana Ross geëerd



Het Amerikaanse Kennedy Center huldigt in december Diana Ross. Zij krijgt gezelschap van regisseur Martin Scorsese, acteur en komiek Steve Martin, 'Beach Boy' Brian Wilson en pianist Leon Fleisher. De kunstfaciliteit eert ieder jaar een aantal artiesten dat een unieke bijdrage heeft geleverd aan het culturele leven.

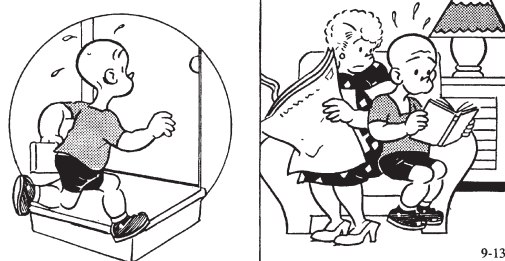
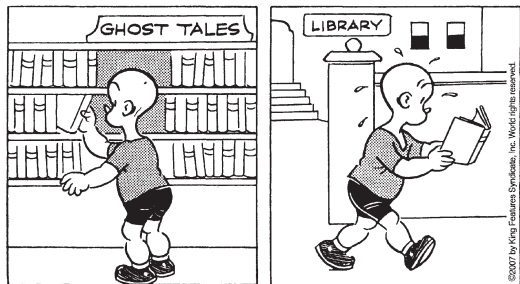
Champagneglazentoren

Luuk Broos heeft woensdag in de verbouwde Zeelandhallen in Goes de grootste toren van champagneglazen gebouwd. Hij gebruikte welgeteld 41.664 glazen. Dat meldde de organisatie. De piramide bestond uit 62 etages en was ruim zeven meter hoog. Broos verbrak zijn eigen wereldrecord van 39.711 glazen, dat hij in 2006 in Oberhausen

(Duitsland) vestigde. Tijdens de heropening – na een verbouwing van een jaar – werden enkele flessen champagne ingeschonken. Alle glazen vullen kon niet omdat de toren dan zou bezwijken onder het gewicht. De Zeeuwse commissaris van de koningin Karla Peijs plaatste in een alpinistentuig en met veiligheidsbril het laatste glas.

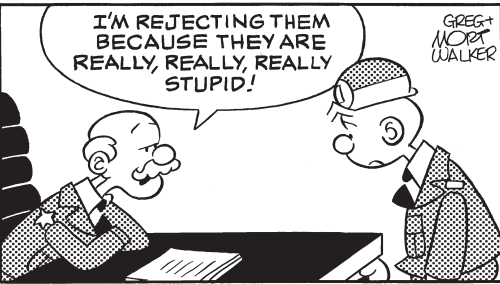
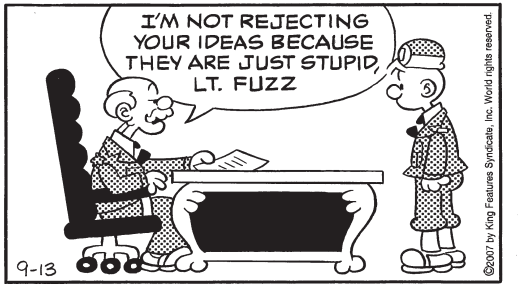
HENRY

By Carl Anderson



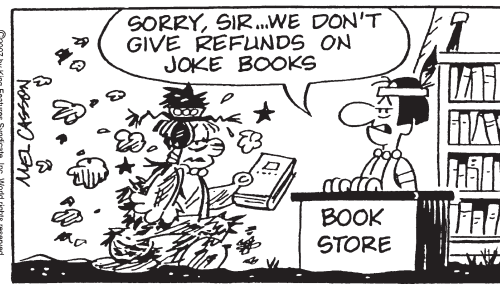
BETLE BAILY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



BUCKLES

By David Gilbert



HEER BOMMEL EN DE WADEM

Door Marten Toonder



'Acht', herhaalde heer Bommel, terwijl het zweet hem uitbrak. 'Gans eenvoudig.' 'Praw! Nee, nee', riep de geleerde geschrokken uit. 'Y5, dat zei ik u toch gans klaar. Niet voorbij Y5 passeren. Der aanvang des borens moet zorgzaam en voorzichtig geschieden. Men weet ja niet wat zich daaronder bevindt. Ener sprok of kloover zou der loop des anders berids kunnen anderen, verstaat u wel?' 'Ik versta het heel goed', verzekerde heer Ollie, ter-

wijl hij zich vol aandacht over de knop boog. 'Alleen begrijp ik het niet helemaal. Er staan hier allemaal lettertjes.' 'Geeft u vooral acht!' waarschuwde de professor nerveus. 'Der ader moet afgetasterd en fijnlijk benaderd worden.' 'Voorruit, Bommel', zei de burgemeester, die zijn toespraak bekeken had. 'Stel de Bommelboor in werking. Ik ben klaar.' 'Het was een Y', prevelde heer Ollie gespannen. 'Dat herinner ik me heel goed. Maar was het nu een drie of een acht? Ach, zo erg komt het er ook niet op aan. Als het ding nu maar werkt, zodat ik in stilte veel goeds heb gedaan.' 'Het was een vijf', fluisterde Tom Poes, die het gemompel had opgevangen. Maar het was reeds te laat.

EURO

Verlies

AMSTERDAM — De euro noteerde vanochtend op 1,3895 dollar. Bij het slot van de Europese beurzen woensdag stond de Europese munt op 1,3905 dollar.

De belangrijkste Europese beurzen stonden vanochtend op verlies. Ze volgden daarmee de koersverliezen op de Amerikaanse aandelenmarkten woensdag. Het technologische textielbedrijf Ten Cate was met een verlies van 7,1 procent de sterkste daler op het Damrak. Bestuursvoorzitter Loek de Vries van Ten Cate wordt door het Openbaar Ministerie van belastingfraude verdacht. De Vries blijft vooralsnog het bedrijf leiden. De AEX, de index van meest verhandelde fondsen in Amsterdam, noteerde kort na de opening 0,1 procent lager op 523,01 punten. De MidKap-index voor het middelgrote segment stond 0,2 procent hoger op 704,19 punten. De graadmeters in Londen, Parijs en Frankfurt noteerden minnen van 0,1 tot 0,4 procent. Beleggers kijken de kat uit de boom wegens de hoge olieprijs en de goedkope dollar. Ook wachten ze op het rente-

besluit van het Amerikaanse stelsel van centrale banken, volgende week dinsdag. De olieprijs kwam woensdag op de oliemarkt in New York voor het eerst even boven de 80 dollar per vat uit. Het oude record lag op 79,29 dollar, dat eerder op de dag werd bereikt. De oliehandelaren zijn bang voor een tekort bij het begin van de winter. Bovendien wordt er weer een storm verwacht boven de Golf van Mexico. Daardoor is de vraag naar olie groot. Ondanks een adviesverhooring voor de Europese chipsector door zakenbank Lehman Brothers was de branche in mineur. Dat kwam door een omzetwaarschuwing van Alcatel-Lucent, 's werelds grootste fabrikant van telecommunicatieapparatuur. Op de beurs van Parijs zakte het Frans-Amerikaanse concern met 8,6 procent onderuit. Chipmachinefabrikant ASML had last van de omslag van het sentiment in de chipsector en was met een verlies van 1,2 procent de sterkste daler in de AEX. Bovendien kwam zijn rivaal Mapper met een innovatie waardoor goedkope chips kunnen worden gemaakt.

TOKIO

Winsten

TOKIO — De effectenbeurzen in het Verre Oosten zijn vandaag hoger gesloten. De beleggers in Azië deden het, net als die op Wall Street een dag eerder, overwegend rustig aan in afwachting van het rentebesluit in de Verenigde Staten volgende week. De Japanse aandelenmarkt was nog steeds voorzichtig wegens het onverwachte optreden van de Japanse minister-president Shinzo Abe woensdag. De toonaangevende Nikkei-index van 225 hoofdfondsen sloot de handel met een winst van 23,59 punten (0,2 procent) op 15.821,19 punten. De Kospi in Seoul viel op met een winst van 1,9 procent, terwijl de All Ordinaries in Sydney 0,1 procent hoger eindigde. De Hang Seng in Hongkong ging met

een winst van 0,9 procent de handel uit. De beurshandel in Tokio was dun. De beleggers bleven grotendeels aan de zijlijn staan, met het oog op het rentebesluit dat de Federal Reserve volgende week dinsdag neemt. De oliefondsen in Tokio klommen dankzij de hoge olieprijs. Inpex Holdings, de grootste oliemaatschappij van Japan, won 3,5 procent. Nippon Oil steeg 2,2 procent. Ook de farmaciesector was in trek. Takeda Pharmaceutical, het grootste geneesmiddelenconcern van Japan, steeg 2 procent. Branchegeenoot Astellas Pharma ging 2,7 procent omhoog. De technologiefondsen hadden het juist zwaar. Canon verloor 3,5 procent en Toshiba daalde 4,4 procent.

WALL STREET

Weinig beweging

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York kwamen woensdag nauwelijks van hun plaats, na de aandelenrally op dinsdag. De beleggers op Wall Street deden het rustig aan in afwachting van het rentebesluit in de Verenigde Staten volgende week. De Dow-Jonesindex van dertig hoofdfondsen sloot 16,74 punten (0,1 procent) lager op 13.291,65 punten. De technologiebeurs Nasdaq daalde 5,40 punten (0,2 procent) tot 2592,07 punten. De breed samengestelde S&P 500-index eindigde een fractie hoger op 1471,56 punten. De handelsvolumes op Wall Street waren laag. Beleggers zien af van het opbouwen van grote posities in afwachting van het rentebesluit door de Federal Reserve volgende week dinsdag. De verwachting is dat de rente met een kwart procentpunt wordt verlaagd, maar sommige analisten verwachten een renteverlaging

met een half procentpunt. De euro steeg daardoor naar het hoogste niveau ooit ten opzichte van de dollar, met een stand van 1,3915 dollar. Bij het einde van de handel op Wall Street was de euro 1,3905 dollar waard, evenveel als bij het slot in Europa. De olieprijs ging omhoog nadat bekend werd dat de olievorraden in de VS vorige week fors zijn gedaald, terwijl een toename was verwacht. Het oliekartel OPEC gaf dinsdag nog aan de olieproductie vanaf 1 november met een half miljoen vaten te verhogen, maar dat maakte weinig indruk op de markt. De oliefondsen konden profiteren van de hogere olieprijs. ExxonMobil's werelds grootste olieconcern, steeg 0,8 procent. Dinsdag won het Dow-fonds al 2,5 procent. Chevron ging 0,7 procent vooruit. Texas Instruments verloor 1,7 procent. De chipproducent stelde zijn omzetverwachting voor het derde kwartaal licht naar beneden bij. Apple stond 1 procent in de plus. Het fonds kreeg een koopaanbeveling van UBS. Biotechnologiebedrijf Amgen kreeg ook een opwaardering van de Zwitserse bank en won 3,3 procent.

Philips verkoopt klein belang VS

AMSTERDAM — Philips heeft zijn belang verkocht van 2,5 procent in het Amerikaanse bedrijf Nunc Communications. Dat heeft het elektronicaconcern vandaag bekendgemaakt. De opbrengst van

de verkoop bedraagt ongeveer 60 miljoen euro (83,35 miljoen dollar). Het afstoten van het belang levert een boekwinst op van ongeveer 30 miljoen euro in het derde kwartaal, aldus het concern.

ECB ziet grotere risico's door hypotheekcrisis VS

FRANKFURT — Door de malaise op de Amerikaanse hypotheekmarkt zijn de risico's voor de groei van de wereld economie toegenomen. Dat zei de Europese Centrale Bank (ECB) vandaag in zijn maandelijks bericht. Andere gevaren voor de wereld economie vormen volgens de ECB, onder meer protectionistische maatregelen en een verdere stijging van de olie- en grondstoffenprijzen. De ECB is wel van mening dat de wereldwijde gevolgen van de afkoeling

van de Amerikaanse economie tot dusver beperkt zijn gebleven. De economische activiteit in de wereld blijft robuust, vooral dankzij opkomende economieën. Daarbij vormen de grote Aziatische landen de drijvende kracht achter de groei van de wereld economie, aldus de ECB. De bank herhaalde zijn standpunt dat de gevaren voor de prijsstabiliteit in het eurogebied nog altijd aanwezig zijn. De grootste risico's voor de prijsstabiliteit zijn volgens de ECB hogere be-

lastingen, stijgende kosten voor energie en landbouwproducten en op de langere termijn hogere loontarieven. De ECB gaf aan extra informatie over de economische situatie af te wachten voordat verdere rentestappen worden genomen. De ECB liet de rente vorige week onveranderd op 4 procent in verband met de onrust op de financiële markten. Eerder gaf de bank nog aan de rente in september te gaan verhogen met een kwart procentpunt.

Ford breidt uit naar Roemenië

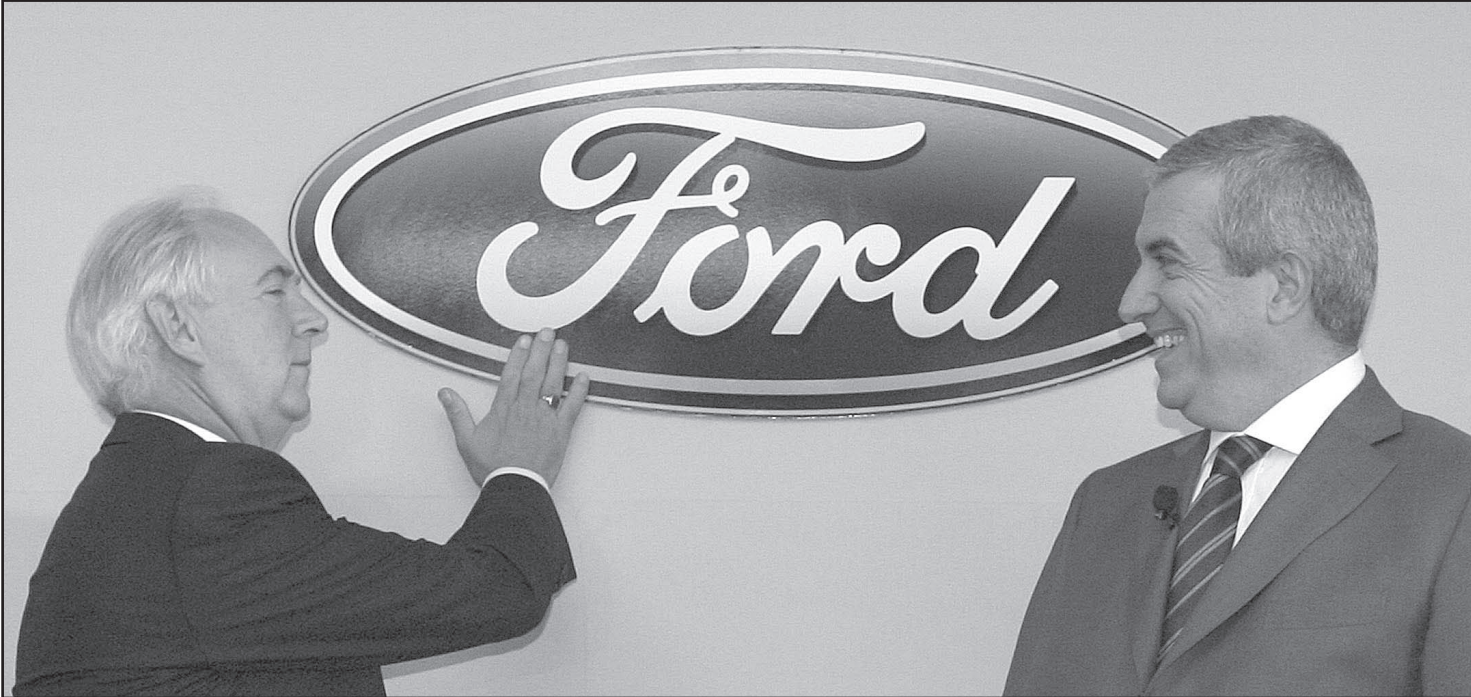


Foto: AFP/John MacDougall

Bestuursvoorzitter van Ford Motor (l) met de Roemeense premier Calin Popescu-Tariceanu.

goedkope modellen, aldus topman John Fleming van Ford Europa. Het Franse Renault is eigenaar van het Roemeense automerk Dacia, dat de goedkope Logan produceert. De Craiova-fabriek was lan-

ge tijd grotendeels in handen van het Zuid-Koreaanse concern Daewoo. Vorig jaar kocht de Roemeense regering de fabriek weer terug. Het Roemeense parlement moet de verkoop aan Ford nog wel goedkeuren. Dit ge-

beurt waarschijnlijk volgende week. Ford ziet de locatie als een belangrijk steunpunt voor verdere Europese expansie. Het concern wil zijn Europese verkoop verhogen tot meer dan twee miljoen auto's per jaar. Ongeveer 90

procent van de productie in Roemenië is bedoeld voor export naar andere Europese landen. De productie bij de fabriek begint naar verwachting eind 2008. Het aantal werknemers moet stijgen van 3900 naar 7000.

Alitalia dieper in het rood

ROME — De Italiaanse luchtvaartmaatschappij Alitalia, die op zoek is naar een koper, is het afgelopen halfjaar dieper in de rode cijfers gedoken.

Het nettoverlies kwam uit op 211 miljoen euro tegen een verlies van 202 miljoen euro (280,6 miljoen dollar) vorig jaar. Alitalia verwacht dat over heel 2007 de resultaten iets zullen verbeteren vergeleken met afgelopen jaar. Dat maakte het bedrijf woensdagavond bekend. De omzet steeg met 3 procent tot 2,31 miljard euro (3,2

miljard dollar), dankzij een toegenomen aantal passagiers. Het operationeel verlies kwam uit op 127 miljoen euro (176,4 miljoen dollar). Alitalia leed over heel 2006 een verlies van 626 miljoen euro (869,7 miljoen dollar). Volgens Alitalia zijn er nog voldoende financiële middelen in kas om minstens nog een jaar door te gaan. De Italiaanse regering wil haar belang van 49,9 procent in het verlieslijdende Alitalia verkopen. Een veiling liep in juli echter op niets uit omdat alle geïnteresseerde partijen zich uiteindelijk terugtrokken. Italiaanse

media meldde woensdag nog dat Alitalia gesprekken op hoog niveau voert met Air France-KLM over een eventuele overname door de Frans-Nederlandse luchtvaartonderneming. Alitalia ontkende de berichten. De veiling liep vooral stuk op de voorwaarden die zijn verbonden aan een overname van Alitalia. Zo moet een koper een reorganisatieplan indienen, het logo behouden en garanties geven voor de dienstverlening in Italië. Volgens Rome zijn de voorwaarden nodig om het nationale karakter van Alitalia te bewaren.

Stay-Pink kleurt zalm extra roze

HEERLEN — Het chemieconcern DSM heeft een middel uitgevonden dat gekweekte zalm de kleur geeft van wilde zalm. Het gaat om een natuurlijke kleurstof die aan het voer wordt toegevoegd. Dat heeft DSM vandaag bekendgemaakt.

De kleur van gekweekte zalm is fletser dan die van zijn wilde soortgenoot. Door de kleurstof Stay-Pink aan het voer toe te voegen, krijgt de zalm de kenmerkende roze vleeskleur. De kweekviszen worden daardoor aantrekkelijker voor de consument, denkt DSM. Stay-Pink is een verbeterde versie van wat de onderneming al in huis had en we-

relidwijd verkoopt, aldus een woordvoerder van DSM. Het concern uit Heerlen verwacht nog dit jaar goedkeuring te krijgen van verschillende overheden om het middel te mogen verkopen.

DSM wil de komende jaren veel geld steken in innovaties op het gebied van voedingsingrediënten, hoogwaardige materialen en gezondheidsproducten. Begin dit jaar sloot DSM een samenwerkingsverband met zuivelconcern Campina voor een nieuw afslankmiddel. DSM ontwikkelde een 'vetbolletje' dat aan zuivelproducten kan worden toegevoegd en een gevoel van verzadiging opwekt waardoor de eetlust vermindert.

Vergrijzing treft Nederlandse bouw

AMSTERDAM — Voor de Nederlandse bouwsector dienen zich voor de nabije toekomst "grote problemen" aan zoals personeelstekorten als gevolg van de vergrijzing. Dat blijkt uit een woensdag gepubliceerd onderzoek van PricewaterhouseCoopers (PwC).

Daarnaast staan de marges onder druk door de felle concurrentie, de hogere inkooprijzen en risicovolle nieuwe contracten. Desondanks zijn de orderportefeuilles van de bouwers nog steeds goed gevuld. "Maar het werk moet ook worden uitgevoerd. Juist daar wringt de schoen want de personeelstekorten worden steeds nijpender", aldus de onderzoekers.

EDS biedt werknemers VS vervroegd pensioen

PLANO — De Amerikaanse automatiseerder Electronic Data Systems (EDS), na IBM de grootste ter wereld, gaat aan 12.000 werknemers in de Verenigde Staten vervroegd pensioen aanbieden. De kosten van de regeling worden geschat op 70 miljoen tot 130 miljoen dollar. Dat maakte het concern woensdag bekend.

EDS geeft werknemers tot 30 oktober de tijd om in te gaan op het aanbod. De uiteindelijke kosten worden bepaald aan de hand van het definitieve

aantal werknemers dat instemt met vervroegd pensioen. Daarvoor neemt EDS in het vierde kwartaal een voorziening. De ict-onderneming uit Plano, Texas, telt circa 50.000 werknemers in de VS en ongeveer 136.000 werknemers wereldwijd. De maatregel is bedoeld om de kosten te drukken in verband met de toenemende concurrentie op de markt voor computerdiensten. EDS schrapte vorig jaar al 5000 banen. Het concern neemt juist extra mensen aan in landen als India.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	13-Sep		PREV.	13-Sep		
DOW JONES	13291.65	13369.60	AEX	523.38	529.48		
S&P 500	1471.56	1479.38	ABN AMRO HLDG	34.25	34.92		
NASDAQ	2592.07	2601.79	AEGION NV	13.16	13.22		
RUSSELL 2000	777.90	778.20	AHOLD NV	10.24	10.24		
MSCI EAFE	2170.20	2180.22	AIR FRANCE-KLM	26.90	26.53		
5 YRS TSY BOND YLD	4.11	4.15	AKZO NOBEL	55.76	55.76		
SPDR TRUST SER 1	147.87	147.97	ASML HOLDING NV	22.34	21.98		
DIAMONDS TRUST	133.25	133.26	CORPORATE EXPRES	8.06	8.00		
ISHARES-DJ DIV	68.64	68.56	DSM (KONIN)	36.34	36.36		
ISHARES-DJ HEAL	69.55	69.55	FORTIS	25.70	25.81		
ISHARES-DJ CN GD	61.99	61.99	GETRONICS NV	6.19	6.18		
ALTRIA GROUP INC	67.50	67.50	HAGEMEYER NV	3.04	3.02		
AMAZON.COM INC	87.30	87.30	HAL TRUST-UTS	81.19	81.55		
AMERICAN EXPRESS	59.48	59.48	HEINEKEN NV	45.29	45.45		
ANHEUSER BUSCH	50.44	50.44	ING GROEP NV-CVA	29.63	30.10		
BIOGEN IDEC INC	64.71	64.71	INTECH NV	60.50	59.60		
CISCO SYSTEMS	31.77	31.77	KPN (KONIN) NV	11.98	12.22		
CITIGROUP INC	45.76	45.76	NUMICO NV	54.19	54.24		
DISNEY (WALT) CO	33.72	33.72	PHILIPS ELECTRON	30.27	30.51		
ENZON PHARMACEUT	8.14	8.14	REED ELSEVIER	13.20	13.10		
GENERAL ELECTRIC	39.90	39.90	ROBOCO NV	28.82	28.79		
HEWLETT-PACKARD	48.76	48.76	ROLINCO NV	25.19	25.16		
HOME DEPOT INC	35.09	35.09	RORENTO NV	43.63	43.53		
IBM	116.00	116.00	ROYAL DUTCH SHA	29.28	29.70		
INTEL CORP	25.46	25.46	TNT NV	30.53	30.61		
ISHARES-SP SCVAL	73.64	73.64	TOMTOM	52.66	52.41		
JOHNSON&JOHNSON	62.51	62.51	UNILEVER NV-CVA	22.42	22.76		
MEDTRONIC INC	54.33	54.33	WISSANEN NV	11.03	10.91		
MICROSOFT CORP	17.77	17.77	WOLTERS KLUWER	21.32	21.20		
3M CO	89.08	89.08	WIP-STEPWART HLDG	178.30	178.60		
MOTOROLA INC	17.24	17.24	VERSATEL TELECOM	#N/A	N.A.	0.59	
POWERSH-OQQ	48.94	48.94					
NVIDIA CORP	33.25	33.25					
PFIZER INC	24.19	24.19	FUNDS				
PROCTER & GAMBLE	67.31	67.31	HEND PAN EUR SM	27.75	27.75		12-Sep
QUALCOMM INC	37.87	37.87	HEND JAP SM CO	21.78	21.78		
ROYAL DUTCH-ADR	81.60	81.60	HEND PAC EQUITY	78.88	78.88		
SCHLUMBERGER LTD	99.82	99.82	HEND CONT EUR EQ	32.99	32.99		
SPRINT NEXTEL CO	17.77	17.77	HEND GLOBAL TECH	30.68	30.68		
SYSCO CORP	33.26	33.26					
TEXAS INSTRUMENT	35.12	35.12	CURRENCIES				
TIME WARNER INC	18.56	18.56	YENUSD	114.250	115.120		13-Sep
TORREY PINES THER	5.95	5.95	USDSEUR	1.390	1.388		
YAHOO! INC	23.56	23.56	CANUSD	1.037	1.036		

90 years of professional service

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DIVISION

Investment@mc-bank.com www.mc-bank.com
Scharloeweg 31, tel: 466-1818 fax: 466-1633

Zoebkov overweegt gooi naar presidentschap

MOSKOU — De Russische kandidaat voor het premierschap Viktor Zoebkov sluit niet uit dat hij volgend jaar een gooi doet naar het presidentschap van zijn land. Zoebkov zei dat vandaag in een gesprek met journalisten.

Eerder op de dag presenteerde Zoebkov zich aan het parlement, de Doema. Volgens parlementariërs die bij de gesloten zitting aanwezig waren, kondigde Zoebkov aan dat hij het kabinet flink zal opschudden. Ministers die in opspraak zijn geraakt of het niet goed hebben gedaan, raken hun post kwijt, zou de kandidaat-premier hebben gezegd. Formeel moet de Doema nog instemmen met de benoeming van Zoebkov, maar dat lijkt een formaliteit: de regeringspartij Verenigd Rusland bezet tweederde van de zetels in het parlement. President Poetin besloot woensdag premier Michail Fradkov te vervangen door Zoebkov. Russische kranten reageerden vanochtend verast op die beslissing. De *Rossiiskaya Gazeta* schrijft dat Poetin, zoals zijn gewoonte is, een konijn uit zijn hoge hoed heeft getoverd. Alleen Poetin begrijpt het', luidt de openingskop in de populaire krant *Moskovsky Komsomolsk*.



De Russische president Vladimir Poetin woensdag. Inzet: Viktor Zoebkov

Schade door bevingen Indonesië lijkt mee te vallen

JAKARTA — De aardbevingen en naschokken die gisteren en vandaag het Indonesische eiland Sumatra troffen, lijken minder levens te hebben geëist en minder schade te hebben veroorzaakt, dan aanvankelijk werd gevreesd. Officieel zijn tien doden geteld.

“We zijn dankbaar dat de schade niet zo groot is als we dachten”, zei vicepresident Yusuf Kalla vandaag. Ook functionarissen uit het getroffen gebied stelden dat de verwoestingen tot dusver minder omvangrijk zijn dan eerder was gedacht.

NASCHOKKEN

Het zuidwesten van Sumatra werd woensdag opgeschrikt door een aardbeving met een kracht van 8,4 op de schaal van Richter. Die werd gevolgd door een

reeks zware naschokken en een tweede beving vandaag met een kracht van 7,7 of 7,8 op de schaal van Richter. Binnen 24 uur tijd werden vier tsunami-waarschuwingen afgegeven, maar zover bekend zijn er geen grote vloedgolven waargenomen.

EPICENTRUM

Het epicentrum van de eerste en krachtigste beving lag op ongeveer 130 kilometer van Bengkulu op Zuid-Sumatra. Een medewerker van de rampenbestrijdingsdienst in Bengkulu zei dat daar tot dusver zes doden zijn geteld. Uit de aangrenzende provincie West-Sumatra kwamen berichten van vier doden. Meer dan tweehonderd huizen zouden zijn ingestort. Vooral in de stad Padang zouden veel gebouwen zijn verwoest. De meeste mensen konden echter tijdig naar

buiten komen. De berichten uit de getroffen regio's zijn schaars, omdat de communicatie grotendeels is uitgevallen. De zwaarste beving van 8,4 op de schaal van Richter werd gevoeld tot in Singapore en in de Indonesische hoofdstad Jakarta. Daar werden gebouwen uit voorzorg ontruimd. Nederlanders in Jakarta zeiden woensdagavond evenwel weinig te hebben gemerkt van de beving en dat er slechts beperkt en kortstondig paniek was.

PANIEK

De bevingen leidden tot waarschuwingen voor tsunامي's door onder meer India, Sri Lanka, Maleisië, Bangladesh, Australië en zelfs Kenia. Hoewel er vloedgolven werden gezien tot drie meter hoog voor de Sumatraanse kust, wa-

ren er geen berichten over grootschalige verwoestingen door vloedgolven. In het zuiden van Bangladesh ontstond grote paniek. Naar schatting 600.000 mensen verlieten hun huizen en zochten bescherming in openbare gebouwen, opvangcentra of bij familie verder van de kust. Veel mensen in Bangladesh en andere Aziatische landen vreesden voor een herhaling van de ramp op tweede kerstdag 2004. Toen leidde een beving voor de kust van Sumatra tot een van de grootste en dodelijkste natuurrampen in de moderne geschiedenis. Door deze beving, met een kracht van circa 9 en de daarop volgende tsunami's vielen er zeker 231.000 doden, vooral in Indonesië. In de Indische Oceaan bestond er destijds geen alarmsysteem voor tsunami's.

Servië gaat intensiever naar Mladic zoeken

BELGRADO/DEN HAAG — Servië gaat zijn inspanningen intensiveren om de van oorlogsmisdaden verdachte voormalige Bosnisch-Servische legerleider Ratko Mladic op te pakken. Dit heeft Rasim Ljajic, de Servische minister die verantwoordelijk is voor de samenwerking met het Joegoslavië-Tribunaal in Den Haag, woensdag gezegd tegen het Servische persbureau *Beta*. Ljajic zei zich ervan bewust te zijn dat verdere toename tot de EU afhangt van goede samenwerking met het tribunaal. Servië hoopt voor het eind van het jaar

een stabilisatie- en associatieoverkomst te tekenen met Brussel.

De EU had vorig jaar de onderhandelingen met Servië opgeschort omdat dat land volgens Brussel niet goed samenwerkte met het tribunaal. De onderhandelingen werden in juni van dit jaar hervat nadat generaal Zdravko Tolimir was opgepakt, die ooit de rechterhand van Mladic was. De EU wil echter pas een nieuw akkoord tekenen met Servië na een positief advies van hoofdaanklaagster Carla Del Ponte van het tribunaal.

‘Meest vervuilde plaatsen in Rusland en China’

NEW YORK — Vier van de meest vervuilde gebieden in de wereld liggen in Rusland en twee voormalige Sovjet-republieken. Dit heeft de onafhankelijke milieuorganisatie Blacksmith Instituut uit New York laten weten in een woensdag gepubliceerde studie. China en India komen twee keer voor in de top tien. Ook Peru en Zambia hebben een ‘top’ notering. De vervuilde locaties zijn vooral gericht

op de mijnindustrie en liggen meestal in afgelegen bergachtige gebieden. De jaarlijks vernieuwde lijst, waar Nederland niet op voorkomt, is in zijn geheel te zien via de website worstpoluted.com. Eenvoudige maatregelen zouden veel locaties veilig kunnen maken, maar meestal ontbreekt hiervoor de financiering, politieke wil en technische capaciteit, aldus een van de onderzoekers.

Strijd over opvolging Japanse premier Abe

TOKIO — De strijd over de opvolging van de Japanse premier Shinzo Abe is ontbrand. Minister van Financiën Fukushima Nukaga verklaarde vandaag een gooi te zullen doen naar het premierschap. De voormalige minister van Buitenlandse Zaken en huidige secretaris-generaal van Abe's partij, Taro Aso, gooit ook hoge ogen om de nieuwe Japanse premier te worden.

De verkiezing, een interne aangelegenheid van de Liberaal Democratische Partij omdat deze over een grote meerderheid in het machtige Lagerhuis beschikt, heeft plaats op 23 september. Het partijbestuur nam vandaag

het besluit daartoe. Naast Nukaga en mogelijk Aso, die zich formeel nog niet als kandidaat heeft gemeld, overweegt ook de parlementariër Yasuo Fukuda mee te dingen naar de post van premier. Abe kondigde woensdag aan af te treden als regeringsleider. De afgelopen regeerperiode werd gekenmerkt door tal van schandalen en zwaar verlies bij de Hogerhuisverkiezingen in juli. Ook zouden gezondheidsredenen een rol hebben gespeeld bij het vertrek, meldden ingewijden woensdag. De demissionair premier werd vandaag opgenomen in een ziekenhuis. Artsen hadden de politicus onderzocht en besloten dat hij moest

worden opgenomen. Hij zou zijn geveld door “een slechte fysieke gesteldheid”, maakte een woordvoerder van Keio-ziekenhuis in Tokio bekend. Artsen maakten later bekend dat Abe drie of vier dagen in het hospitaal moet doorbrengen wegens maag/darmproblemen als gevolg van stress.

De conservatieve, relatief jonge, naoorlogse politicus Abe werd een jaar geleden regeringsleider. Hij volgde de toenmalige premier en voorman van de Liberaal-Democratische Partij (LDP) Koizumi op. Die wil nu geen comeback maken, meldde het Japanse persbureau *Kyodo* vandaag.

Schwarzenegger torpedeert referendum over Irak

LOS ANGELES — Gouverneur Arnold Schwarzenegger van de Amerikaanse staat Californië heeft een raadgevend referendum over de oorlog in Irak getorpedeerd met een veto. Volgens de politicus is het geen statelijke aangelegenheid en heeft de symbolische stemming toch geen zeggenskracht.

Voorstanders van de volksraadpleging wilden tijdens de voorverkiezingen in februari kiezers de vraag voorleggen of ‘de president de Amerikaanse bezetting van Irak moet stoppen of niet’. Mensen kunnen wat

betreft Schwarzenegger hun boodschap op 5 februari laten klinken door hun keuze voor de presidentskandidaten van de Democratische en Republikeinse partij. “Alle Californiërs hebben het recht en de middelen hun mening te geven over zulke zaken van nationaal belang. Er bestaat geen luidere boodschap die Californiërs naar Washington kunnen sturen over de oorlog in Irak dan wie ons land moet gaan leiden”, aldus de gouverneur volgens de krant *The New York Times* van vandaag. Schwarzenegger heeft naar eigen zeggen niet voor niets

de voorverkiezingen naar voren gehaald zodat Californië meer gewicht in de schaal kan leggen over wie voor beide partijen in november 2008 in het strijdperk mogen treden. De Democraten in Californië zijn het niet eens met de opstelling van de gouverneur. “De zelfuitgeroepen ‘gouverneur van het volk’ is het volk van Californië en onze troepen overzee niets minder verschuldigd dan de stem van de kiezers te laten weerklinken over deze desastreuze oorlog in Irak”, aldus de voorzitter van de Democratische Partij in Californië.

Soennitische bondgenoot VS omgekomen

BAGDAD — Een belangrijke soennitische bondgenoot van de Amerikanen in de strijd tegen al-Qaeda in Irak is vandaag door een aanslag om het leven gekomen. Dat meldde de politie. Abdul Sattar Abu Risha verloor het leven door een bomaanslag bij zijn huis in Ramadi, de hoofdstad van de soennitische provincie Anbar. Naast Abu Risha kwamen ook twee lijfwachten en zijn privésecretaris om, aldus de politie. De explosie vernietigde de auto van de sjeik volledig. Onlangs ontmoette Abu Risha de Amerikaanse president George Bush nog toen die een onverwachts bezoek bracht aan Irak.

Weer verdachte naar Guantánamo

WASHINGTON — Een Afghaanse man die wordt verdacht van terroristische activiteiten is overgebracht naar het omstreden Amerikaanse gevangenenkamp aan de Baai van Guantánamo. Het Amerikaanse ministerie van Defensie maakte woensdag in Washington bekend dat de nieuwe gevangene op deze Amerikaanse marinebasis luistert naar de naam Inayatullah.

Hij zou hebben bekend dat hij de leider van al-Qaeda is in de Iraanse plaats Zahedan, niet ver van het drielandpunt van Afghanistan, Pakistan en Iran. Hij werd volgens de Amerikanen gearresteerd tijdens militaire

acties tegen gewelddadige extremisten in Afghanistan. De Afghaan zou de bewegingen van wat de Amerikanen ‘illegale buitenlandse strijders’ noemen, mede mogelijk hebben gemaakt. Het gaat om het werven, uitrusten en verplaatsen van strijders uit of in Afghanistan, Irak, Iran en Pakistan. Het kamp Guantánamo is opgezet met de bedoeling gevangenen rechteloos en zonder beperking op te kunnen sluiten. Of Inayatullah juridisch ergens voor wordt vervolgd, zal later worden bepaald volgens het Pentagon. Het stelde voorts dat er nog circa 340 mensen vast zitten in de basis Guantánamo Bay.

Leegloop van rechters bij Hof Mensenrechten

STRAATSBURG — Het Europees Hof voor de Rechten van de Mens kampt met een ongewone grote wisseling van rechters. Onder de 47 rechters zijn er komende winter minstens dertien nieuwkomers tegelijk, zo blijkt vandaag.

De vervanging van een derde van de ervaren rechters leidt waarschijnlijk tot een grotere achterstand. Nu al liggen on-

geveer 100.000 rechtszaken op de plank. De wisseling komt mede doordat Rusland een protocol weigert dat het Hof efficiënter laat werken. Het Hof in de Franse stad Straatsburg is de laatste instantie voor achthonderd miljoen mensen in 47 landen bij schendingen van mensenrechten, zoals vrijheid van meningsuiting of het recht op gezin.

VS belonen Noord-Korea met olie

WASHINGTON — De Amerikaanse gesprekken met Noord-Korea over de beëindiging van de nucleaire projecten van het geïsoleerde, stalinistische land verlopen zo goed dat het tijd wordt voor een daad van goede wil. De Amerikaanse regering overweegt voor 25 miljoen dollar olie te sturen naar Noord-Korea. Dat blijkt uit een stuk dat de Amerikaan-

se regering dinsdag aan het Congres heeft gestuurd. De regering van president Bush berichtte daarin: “Ofschoon deze gesprekken nog steeds gaande zijn, ziet de regering in de start van dit inleidend proces voldoende rechtvaardiging om voorbereidingen te treffen voor de verscheping van een eerste lading (olie) door de VS (naar Noord-Korea).”

MKZ-geval zelfde type als in augustus

LONDEN — Het mond- en klauwzeervirus (MKZ) dat woensdag is geconstateerd op een boerderij in het zuiden van Groot-Britannië is van hetzelfde type als dat bij twee eerdere uitbraken in het graafschap Surrey. Dat heeft het Britse minis-

terie van Landbouw vandaag laten weten.

De sinds woensdag als verdacht aangemerkte boerderij ligt op enkele tientallen kilometers van het gebied in Surrey waar de ziekte in juli en augustus opdoek.



A N N O U N C E M E N T

DHL Worldwide Express is pleased to announce that effective immediately WorldWide Courier & Cargo N.V. has been appointed DHL-agent for all inbound and outbound shipments in Aruba.

The new DHL-Aruba office is centrally located at:

New DHL-Aruba Office
Wayaca 45 (next to BonBini Cargo N.V.)
Tel: (297) 588-7322
Fax: (297) 588-7311

We are looking forward to provide you with the best service in express shipments. As always, customer service is our top priority. We appreciate your loyalty and look forward to serving you even better in the years to come.